

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 6 de octubre de 1970  
AÑO LXX.— Número 21.394

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

## TRIUNFO LA REBELION MILITAR EN BOLIVIA

El Presidente Ovando y su Gobierno han dimitido tras duros forcejeos con los militares sublevados

El general Miranda asume la presidencia de la nueva Junta Militar

Buenos Aires, 6.—El Presidente de la República de Bolivia, general Alfredo Ovando Candia, ha renunciado al cargo, tras duros forcejeos con los militares levantados contra él en rebeldía. Simultáneamente, con la dimisión de Ovando, renunció también su gabinete en pleno. El anuncio fue difundido esta mañana por todas las emisoras locales.—Efe.

MIRANDA PRESIDE LA JUNTA MILITAR

Buenos Aires, 6.—El comandante en jefe del ejército, general Rogelio Miranda, ha asumido la presidencia de la Junta Militar que gobierna Bolivia, tras la dimisión presentada por Alfredo Ovando Candia, según una emisión de radio de La Paz captada en esta capital.

La población, hasta el momento, se mantiene en calma y fuertes contingentes del ejército y la policía patrullan por las calles en previsión de desórdenes.—Efe.



La Coruña.—Ramón Suárez Martínez, maquinista y único superviviente del pesquero coruñés "La Isla", se recupera en el Sanatorio Modelo de La Coruña después de que su barco se hundiese a la altura de la Torre de Hércules, en el cual perecieron catorce marineros.—(Foto Europa Press.)

Por accidente de tráfico

## El primer ministro rumano, en grave estado

Paris, 6.—Los doctores franceses Marcel Legrain (neurólogo) y Georges Thomeret (quirúrgico torácico) han salido esta mañana urgentemente hacia Bucarest a fin de atender al primer ministro rumano, Ion George Maurer, que sufrió, a lo que parece, un grave accidente de carretera.

Los dos médicos franceses han salido de Paris a bordo de un avión especial de las líneas nacionales rumanas.—Efe.

## Imposición de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico al Príncipe de España

Madrid, 6.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido las insignias de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, que recientemente le concedió el Jefe del Estado y que le fueron impuestas por el ministro del Aire, teniente general Julio Salvador Díaz Benjumea.

Al acto, celebrado en el palacio de la Zarzuela, asistieron el vicepresidente del Gobierno, los ministros del Ejército y de Marina, capitán general don Camilo Alonso Vega, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, jefe del Alto Estado Mayor del Ejército y otras altas jerarquías de los tres Ejércitos, así como una representación de la promoción del Príncipe en la Academia de San Javier.

El Príncipe vestía uniforme de general del Ejército del Aire.—Cifra.

ENTREGA DE DIPLOMAS

Madrid, 6.—El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, presidió a mediodía de hoy, en el salón de honor del Ministerio del Aire, la entrega de diplomas de aptitud para el servicio de Estado Mayor del Aire, a los componentes de la XXVI promoción, integrada por 10 comandantes del arma de Aviación, y un comandante y un capitán del Ejército de Tierra.

Acompañaron al Príncipe en la presidencia del acto el vicepresidente del Gobierno, los ministros del Aire, Asuntos Exteriores, Ejército y Marina, los exministros González Gallarza y Lacalle Larraga y el jefe del Alto Estado Mayor, así como otros altos mandos de los tres Ejércitos.—Cifra.

## Un águila real se metió por la ventana en el dormitorio de una muchacha

Nerja (Málaga), 6.—Un hecho auténticamente insólito ha sucedido en esta localidad: un águila real de gran tamaño penetró por la ventana en la habitación donde dormía la joven Dolores Peña Sánchez, causándole el mayor susto de su vida. A los gritos de alarma de la muchacha, acudieron sus familiares que con grandes precauciones lograron atrapar a la enorme ave, de la que se hizo cargo un vecino del pueblo, que ya posee un cuervo domesticado.

Este raro hecho está siendo muy comentado en la comarca ya que nadie se explica el cómo y por qué de un ave diurna, que vive en las cumbres de las montañas, bajase hasta el pueblo, precisamente de noche, y penetrase en una casa.—Cifra.



Madrid.—Presidida por el ministro de Educación, señor Villar Palasí; rectores de la Universidad de Madrid y Autónoma, señores Botella Llusá y Sánchez Agesta, se celebró la ceremonia de apertura del curso 1970-71.—(Foto Europa Press.)

## Un ciego describe a las personas oyéndolas hablar

Zaragoza, 6.—Angel Gari Lacruz, de 26 años y ciego desde los siete años, es perfectamente capaz de describir los rasgos y características físicas de las personas mediante las entonaciones de la voz, y así lo ha demostrado en un entrevista realizada por el «Heraldo de Aragón».

NO HAY DOS VOCES IGUALES  
«No hay dos voces iguales—explica Gari—. La voz es como las huellas dactilares; según las modulaciones,

Con la aportación de todos se podrán sufragar las obras en el Santuario de la Fuencisla. Sea generoso.

descifro lo que acompleja o no a un hombre, sus preferencias y su personalidad.

Gari Lacruz se dio cuenta de esta extraordinaria cualidad hace diez años. «Es algo intuitivo—dice—. Una percepción extrasensorial».

VOZ Y COLOR

También ha conseguido transformar las voces en colores. Su mente recibe un sonido e inmediatamente lo traduce a cualquiera de los colores normales. «Esta transformación se debe—explica— a una reacción inconsciente. Como pude ver hasta los siete años, mi cerebro ha evitado que aquellos colores se borren gracias a esta transformación de la voz en forma y color.»

PRONTO SE DOCTORARA EN HISTORIA

Además de estas extraordinarias cualidades, Gari ha cursado sus estudios de bachillerato y de universidad. En breve se doctorará en historia, en la Universidad de Zaragoza. Actualmente da clases a los alumnos de los últimos cursos del Instituto de Huesca.—Cifra.

## Condecoración venezolana al embajador español en Caracas

Caracas, 6.—El ministro de Asuntos Exteriores, Aristides Calvani, impuso ayer al embajador de España en Venezuela, don Matías Vega Guerra, el «gran cordón» de la Orden del Libertador, condecoración que le fue concedida últimamente por el Gobierno venezolano, en reconocimiento a su gestión diplomática en Caracas, que se ha prolongado por más de siete años.—Efe.

EN TOLEDO

## Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación Y III Reunión del Consejo Directivo de la Oficina de Educación Iberoamericana

### Villar Palasí presidió el acto inaugural

Toledo, 6.—«El intercambio de información sobre nuestros problemas y nuestras soluciones en materia de educación, es lo que justifica esta conferencia», ha dicho el ministro de Educación y ciencia, José Luis Villar Palasí, en el acto inaugural de la III Reunión del Consejo Directivo de la Oficina de Educación Iberoamericana y de la Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación, que ha tenido lugar este mediodía en la biblioteca del hospital Tabera.

Los ministros de Educación de Argentina, Colombia, Ecuador, España, Guatemala y Costa Rica; los subsecretarios de Chile, Honduras y Bolivia; el secretario general de Educación de Brasil, y representantes de

los demás países iberoamericanos, de Filipinas y Portugal, se han dado cita en esta ciudad para participar en las reuniones sobre intercambio de experiencias en materia educativa.

## Palabras de Villar Palasí

En su discurso inaugural, el ministro español y presidente del Consejo directivo de la O. E. I., refiriéndose a este intercambio de experiencias, señaló que Latinoamérica ha sido pionera en los estudios relaciones, educación-desarrollo y en la financiación educativa, a partir de la conferencia de Santiago de Chile, en 1962.

Con respecto a las experiencias españolas señaló: «Queremos hacer desterrar para siempre ese dualismo que clavaba en nuestra sociedad una escisión clasista en la propia base del sistema educativo, y queremos también garantizar la libertad de elección de centro docente, por encima de cualquier condicionamiento económico».

EL SECRETARIO GENERAL DE LA O. E. I.

Terminadas las palabras del ministro, intervino el secretario general de la O. E. I., Rodolfo Barón Castro, quien se refirió a los propósitos que motivaron la creación de este organismo.

EL MINISTRO COLOMBIANO

Habló seguidamente el ministro de Educación de Colombia, Luis Carlos Galán, que definió la diferencia entre la educación de ayer y la de hoy. «Si ayer predominó la Educación que discriminaba y dividía—señaló—, mañana sólo debe existir la educación que integre y unifique».

A continuación hicieron uso de la palabra el ministro de Educación de Costa Rica, Ladislao Gómez, y el representante de la Unesco en la O. E. I., José Blat Jimeno.

TEMAS DE ESTUDIO

La Conferencia Iberoamericana de ministros de Educación estudiará durante los próximos días, en el palacio de Fuensalida, de esta capital, los siguientes temas: «Desarrollo de la educación en países iberoamericanos», «Equivalencia de estudios», «Cooperación entre los organismos intergubernamentales que se ocupan

de educación» y «Problemas de enseñanza del espíritu».

En cuanto al Consejo directivo, estudiará el informe de la Secretaría General sobre las actividades del organismo en los años 64 al 70 y sobre la convocatoria, temario y sede del cuarto Congreso Iberoamericano de Educación.

## Próximo nombramiento de dos procuradores en Cortes de designación del Caudillo

Por las dos recientes vacantes

Madrid, 6.—Las dos vacantes producidas en un grupo de veinticinco procuradores en Cortes de designación directa por el Jefe del Estado, como consecuencia de los fallecimientos del teniente general Asensio y de Fernando Martín Sánchez-Julia, serán provistas en un futuro próximo, según se asegura en medios políticos bien informados.

Estas designaciones se regulan legalmente en el párrafo «j», del apartado primero, del artículo segundo de la Ley Constitutiva de la Cámara Legislativa, que dispone: las Cortes se componen... «aquellas personas que por su jerarquía eclesiástica, militar o administrativa, o por sus relevantes servicios a la patria, designe el Jefe del Estado, oído el Consejo del Reino, hasta un número no superior a veinticinco».

LOS PROBABLES

En medios parlamentarios los nombres que circulan para estas dos vacantes son los del teniente general Manuel Díez Alegría, jefe del Alto Estado Mayor (cargo que no lleva implícito el de procurador, pero sí el de consejero del Reino), y José María Valiente, jefe-delegado de la Comunión Tradicionalista, hasta enero de 1968.—Cifra.

## LA BOLSA

Madrid, 6.—Da comienzo la semana en bolsa, con una sesión firme y resistente. El mercado acusa ya la buena disposición de jornadas normales de contratación, ya que en ésta el número de valores contratados alcanzó ya la cifra de 102 valores en renta variable, que comparado con sesiones pasadas, supone un buen aumento en el volumen operatorio, que en muchas ocasiones, no llegó ni a los 70 títulos. Por otro lado las al-

zas—de bastante consideración, en algunos casos— se extienden por todos los departamentos, con más o menos intensidad, pero todos se unen al concierto de alzas. El índice general se benefició de esta buena disposición en forma adecuada.

De un total de 104 valores contratados en renta variable, 71 suben, 8 bajan y 25 no varían.

Índice general de la sesión: 91,62 contra 90,34.—Cifra.

## Prácticamente normalizada la situación laboral en el puerto de BARCELONA Aunque no se trabaja al debido ritmo

Barcelona, 6.—Se ha normalizado prácticamente la situación en el puerto de Barcelona, tras el paro registrado ayer, y las gestiones realizadas por la Delegación de Trabajo y la Organización Sindical. Esta mañana no ha sido ya desviado ningún buque de los que tenían prevista su entrada, como ocurrió ayer, que ante la situación conflictiva algunos barcos marcharon a Tarra-

goná para ser descargados allí. Sin embargo, el ritmo de trabajo no alcanza los niveles de rapidez que son acostumbrados en las labores portuarias barcelonesas, moviéndose en un tono más lento de lo normal, aunque sin llegar a la situación de trabajo lento que precedió la semana pasada. La impresión general es que todo quedará normalizado en el puerto de Barcelona en breve plazo.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## EL CURSO

La misma palabra lo dice, curso, decurso, transcurso. Viene del latín, de un verbo que significa correr. El curso es académico, es político, es... ese lapso de tiempo que se abre ahora, en octubre y que corre, si, literalmente corre, hacia la primavera y hacia el verano. Corre sobre el tiempo, o bajo el tiempo o con el tiempo, no sabemos. El "fugit irreparabile tempus" de Virgilio suena siempre dentro de nosotros, entre las sutiles entretelas de nuestro cerebro, acompañándose con los latidos unas veces imperceptibles, otras veces desbocados de nuestro corazón. ¡Cuánto se ha escrito sobre el tiempo! No nos acordamos mucho en nuestra época del libro de Job, nuestra cultura es escasamente bíblica—tan católica, pero tan tridentina en sus raíces—y no es frecuente citar al gran poeta, al gran arquitecto de la perplejidad por la existencia del mal en el mundo. Cuando pensaba en el curso del tiempo decía "...he aquí que pasan los cortos años y ando por un sendero, por el cual no volveré".

El caso es que ha empezado o está empezando el curso por doquier. Unos centros madrugan más, otros menos, pero en todas partes, inexorablemente, las aulas y los patios vuelven a llenarse de chicos o de chicas, de rumores, de silencios, de uniformes, de risas, de lágrimas, de apuros, de miedos, de alegrías, de libros, de mapas, de cuadernos limpios, de cuadernos embotornados, de calcetines caídos, de carreras, de buzones, de gritos, de oraciones, de sonrisas, de confidencias, de reprendidas, de pitidos, de arrastrar de pies, de ruidos de pupitres, y más cosas, naturalmente.

Por las calles de la ciudad vemos discurrir ya los grupos de alumnos y alumnas de las más distintas edades y niveles de estudios. Este año ha ocurrido algo extraño, el verano no se ha terminado. Esas lluvias que siempre, al final de agosto o en septiembre nos hacen sentir a todos la vivencia de que el esto ha pasado ya y que se abre una nueva estación y con ella un nuevo tiempo vital alrededor y también dentro de nosotros, no han ocurrido este año. Sin transición, pues, diríamos que sin la adecuada preparación psicológica, nos encontramos metidos en la nueva situación.

El curso ha empezado, ya está corriendo, ya es un fugitivo que se nos escapa de entre las manos.

# Información Local

## VIII centenario de Santo Domingo de Guzmán

### El Príncipe de España, varios ministros del Gobierno, el Presidente de las Cortes y otras personalidades, asistirán a los actos conmemorativos

### Mañana pronunciará el "pregón" el presidente del Tribunal de Cuentas del Reino y habrá una sesión de "Alforjas para la Poesía" La llegada de D. Juan Carlos de Borbón está prevista para las 11,30 de la mañana del jueves

Como ya informamos el pasado sábado, el próximo jueves llegará a nuestra ciudad el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, a fin de asistir a los actos que en dicha fecha van a tener lugar dentro del octavo centenario de Santo Domingo de Guzmán.

Para ultimar los detalles de estos actos, ayer tarde se reunió en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del señor Pérez-Hickman Rey, el comité ejecutivo de esta solemne conmemoración. Al término de la reunión, se facilitó un comunicado, con el detalle del desarrollo que van a tener los actos programados.

Mañana miércoles, a las siete de la tarde, en la iglesia de la Santa Cruz (Residencia Provincial), pronunciará el "pregón" don Servando Fernández-Victorio y Camps, presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, y seguidamente, en aquel mismo lugar, habrá una sesión de "Alforjas para la poesía", en la que, bajo la dirección de Conrado Blanco, intervendrán escritores y poetas, entre ellos algunos segovianos.

Le acompañarán el presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y varios ministros del Gobierno.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Juan Bravo, 37.  
Puente San Lorenzo, 5.

#### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 439.

Don Juan Carlos de Borbón será cumplimentado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y demás autoridades segovianas en las proximidades de la entrada a nuestra ciudad desde la carretera de La Granja.

Desde aquel lugar, la comitiva oficial se trasladará a la iglesia de la Santa Cruz, donde a las doce habrá una misa concelebrada, con visita posterior a la cueva de Santo Domingo.

A la una y media de la tarde tendrá lugar el descubrimiento de la lápida que da el nombre de santo Domingo de Guzmán al paseo que hasta ahora se ha denominado comúnmente como carretera de Santa Lucía, acto en el que pronunciará unas palabras el alcalde de Segovia. Finalmente, hacia las dos de la tarde, el Príncipe de España será despedido en el Azoguejo, para continuar viaje hacia Riofrío y La Granja.

## VIDA CULTURAL

### MAÑANA, INAUGURACION DE CURSO EN EL SEMINARIO

Mañana, a las once, tendrá lugar el acto de apertura del curso 1970-71 en el Seminario Diocesano. El discurso inaugural será pronunciado por el obispo de la diócesis, don Antonio Palenzuela Velázquez, sobre el tema "Directrices de la formación de los seminaristas según la "Ratio fundamentalis institutionis sacerdotalis", de la Sagrada Congregación de la enseñanza católica".

### EN LA ESCUELA NORMAL

El próximo viernes tendrá lugar, en la Escuela Normal del Magisterio, la apertura del curso 1970-71. Comenzará con la misa del Espíritu Santo, oficiada en la iglesia de San Sebastián, a las doce de la mañana. Seguidamente se celebrará en la Escuela un acto académico.

### APLAZAMIENTO DE LA CONFERENCIA DEL OBISPO

Ha sido aplazada, para una fecha que en su momento se determinará, la conferencia que mañana, a las ocho de la tarde, iba a pronunciarse en el salón de actos de la Caja de Ahorros el obispo de Segovia, monseñor Antonio Palenzuela. Dicho acto correspondió a los programados con motivo de la I Semana Cultural de Otoño.

### RETRASO DE LA APERTURA DE CURSO EN INCA

Para evitar una imprevisible coincidencia con otro acto cultural que mañana va a tener lugar, a las ocho de la tarde, en la Caja de Ahorros, según nos comunica la dirección de Inca se ha retrasado, hasta una fecha que oportunamente se anunciará, la apertura de curso del mencionado Instituto Castellano de Nuevas Profesiones, cuya lección inaugural será pronunciada por don Luis Felipe de Peñalosa y Centeras.

## AGENDA PARA MAÑANA

**MIÉRCOLES 7 DE OCTUBRE**  
Van 280 días de 1970; faltan 85 Sol: De 7,17 a 18,48.  
**Santoral:** Nuestra Señora del Rosario; santos Marcos, p.; Julia, Justina, vgs.; Augusto, Pb.  
**Pensamiento:** "Cada uno atiende más a la pasión que a lo que dicta la razón" (Proverbio castellano).

**CERTINA D-S**  
el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladreda, 12

## Inauguración de un nuevo curso de prevención de accidentes



Los cursillistas siguen atentamente el desarrollo de la conferencia del secretario provincial de Sindicatos.—(Foto L. Misis)

En la Casa Sindical se celebró a última hora de la tarde de ayer el acto de inauguración de un nuevo curso de prevención de accidentes y

socorrismo en el trabajo, que ha organizado la Obra Sindical "Previsión Social", con el patrocinio del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Asisten al curso treinta trabajadores pertenecientes a distintas empresas radicadas en la capital y de distintos sindicatos.

Como ya informamos, el curso tendrá una duración de diez días, y en él desarrollarán una serie de conferencias magistrales diferentes especialistas.

En el acto de apertura interviniéron el director técnico provincial de "Previsión Social", secretario de la C. N. S., señor Martín Serrano, y el doctor Garcillán González.

### El general Lapuente Miguel, pasa a la reserva

El general gobernador militar de Segovia, don Agapito Lapuente Miguel, ha pasado a la situación de reserva. Con este motivo, mañana, a la una y media de la tarde, ofrecerá una copa de vino español a las autoridades segovianas, a fin de despedirse de ellas.

### Préstamo de 280.000 pesetas a la sección de Crédito Agrícola de Codorniz

Según una comunicación enviada al gobernador civil por el presidente del Banco de Crédito Agrícola, don Santiago Pardo Canalís, el comité ejecutivo de la citada entidad ha concedido un préstamo de 280.000 pesetas a la Sección de Crédito Agrícola de Codorniz.

### La reunión de amas de casa y empleadas de hogar será en Cuéllar

Sección Femenina.—Se comunicó a los interesados que la reunión que se celebrará el próximo jueves, a las siete de la tarde, con amas de casa y empleadas de hogar, será en el Ayuntamiento de Cuéllar.

**DISTRITO FORESTAL**  
Peligro de incendios:  
Índice 15  
Extremado

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 16,00 ptas. Cada palabra más, 2,00.

**PERDIDAS**  
TALONARIO cobro subsidio de vejez. Ruega devolución, Víctor Isabel Herrero. Espirido (Segovia).

**ALQUILERES**  
ALQUILO piso amueblado por temporada. Razon, Bar Rubi.

DOS pisos pequeños amueblados, en José Zorrilla (Segovia), Razon, teléfono 23. San Ildefonso.

ALQUILO piso Daoiz, 34. Razon: Mariano Gil, Judería Vieja, 3, primero.

ALQUILO habitaciones. Plaza de Franco, 4, primero.

**ENSEÑANZA**  
«LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

escuela nacional oficial idiomas madrid. preparación en grupos especiales desde primero hasta profesorado para francés, inglés, alemán, eulenguas. fernández ladreda, 18.

CLASES particulares. Cantarranas, 5, tercero, A, frente Regimiento. Teléfonos 2269-5470. También a domicilio.

CUARTO y Reválida. Alumnos libros mañana y tarde. Todas las asignaturas. Independencia, 11, 2.º, A. Teléfono 3949.

PREUNIVERSITARIO, Bachillerato, Reválidas, Academia «Santa Bárbara». Curso desde 6 octubre. Informes: Capuchinos Alta, 7 (5.30-7 tardes). Teléfonos 3800-4744.

PREUNIVERSITARIO, francés, clases intensivas por doctor en letras nativo. Matrícula hasta 15 octubre. Barolengas. Ladreda, 18.

CURSOS exclusivos para obtención diplomas Lower o Proficiency de la Universidad de Cambridge. Mundialmente reconocidos. Eulenguas, Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalidad, traducción. Eulenguas. Ladreda, 18.

COLEGIO Academia Juvenus. Bachillerato nocturno y diurno. Secretariado. Taquimecanografía. Teléfonos 5493 y 4085, frente Hospital Militar.

SECRETARIADO. Sólo dos plazas disponibles. Sábado último día, matrícula Inca.

AZAFATAS. No se precisa título bachiller. Sábado último día, matrícula Inca.

ESTENOTIPIA, la taquigrafía a máquina. Grupos reducidos. Inca.

TAQUIGRAFIA. Sábado, último día matrícula. Inca, teléfono 4797.

INGLES, profesor nativo, grupos reducidos. Inca, José Zorrilla, 80.

INCA. Nuevas profesiones. José Zorrilla, 80. Teléfono 4797.

**TRABAJO**  
MUCHACHA, se necesita. Buen sueldo. Roble, 18, 3.º, izqda. Teléf. 2334.

SE necesita muchacha fija. Teléfono 2353.

NECESITO empleada de hogar fija. Ruiz de Alda, 6, primero, izquierda. Teléfono 2031.

SEÑORA para limpieza, se necesita. La Suiza.

PRECISO chica sepa obligación. Alamillo, 14, 2.º B.

SE necesita muchacha fija, dos niños, salida incesita domingos mañana, trato familiar. Callejón Cabrillería, 2, bajo.

SE necesita vaquero para granja ganadera mecanizada en Segovia. Casa, etcétera. Conde Sepúlveda, 3. Teléfono 5700.

NECESITO asistenta o muchacha fija. Teléfono 3981.

SE necesita chica fija, sueldo conveniente, horas libres tarde, para matrimonio solo. P. San Millán, 14.

**VARIOS**  
VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar» Teléfono 1447.

OCHO días Mallorca, 2.200. Canarias, 5.750. Sierramar. Teléfono 1447.

TURISMOS sin conductor. Servicio permanente. Sierramar. Teléfonos 1447.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos Juan Bravo, 23.

**VENTAS**  
MUEBLES Hernando, fabricación propia. Precios sin competencia. Alferez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

VENDO automóvil SAAB muy barato. Teléfono 4684. Segovia.

SE vende paja blanca. Teléfono 4114.

TERRAZO calidad en fábrica. H. Sancho. Garcillán.

TRES cubetes nuevos recién pagados, de 22 cántaras. Matías Miguel, Domingo García.

TRACTORES usados, varias potencias, garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 19. Segovia.

PISO 40 metros cuadrados, exclusivamente oficinas, amueblado e instalado. Teléfono 4038.

FRISO novedad. Precio ganga: 139 pesetas. Tapicerías Castaño.

ALFOMBRAS Imperial. Visite nuestra fabulosa exposición. Tapicerías Castaño.

ALFOMBRAS Imperial y Tapicerías Castaño siempre a sus pies. Visite nuestra magna exposición.

GRAN venta de alfombras Imperial en Tapicerías Castaño. Muerte y Vida, 3.

SE venden sillas para bar o cafetería, de hierro y formica, en perfecto estado. Cervecería Río.

**GANADOS**  
VENDO 30 cerdos destete. Gonzalo Velasco. Abades.

VENDO vacas suizas. Juan Gómez. Torrecaballeros.

VENDO vaca suiza recién parida del tercermo. Felipe Marugán. Juarros de Riermos.

VENDO suiza abocada. José Hernández. Anaya.

VENDO vaca suiza recién parida del tercero, con choto. Cartero. Matabuena.

ARRIENDO (a renuevo) 65 merinas, excelentes edades. Pablo Aragoneses. Calle Eulogio Martín Higuera, número 6, teléfono 3597 (junto Seminario).

VENDO chotos y chotas dos meses, suizos; carro varas ruedas goma y burro. Evaristo. Zamarramala.

VENDO dos vacas recién paridas segundo y tercero. Julián Martín. Paradinas.

**PASTOS**  
PASTOS de invierno para 500 ovejas, en finca de Cabeza del Buey, ofrecemos. Bibiano Sanz, Ferrería Hispano, Segovia; Angel Sanz Aránguez, c/. Viriato, 63, teléfono 2235421. Madrid, o Santos Aránguez, Alfonso X el Sabio, núm. 14, teléfono 412199, Puertollano (C. Real).

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES.**—Hoy, 7.30, estreno: «Los amores de lady Hamilton». Scope, color. Actual éxito en Madrid. Mayores 18 años. Mañana, estreno: «Con la muerte en la espalda».

**SIRENAS.**—Hoy, 7.30, temporada de grandes reestrenos: «No me mandes flores». Color. (Rock Hudson, Doris Day. Mayores 18 años. Localidades desde 6 pesetas.

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
Teléfonos 1450 y 2936

## DISCOS

Gran oferta para mañana MIERCOLES

Singles: 30 ptas.

Long-Plays: 125 »

«LA CASA DEL SIGLO XV»

Singles, las últimas grabaciones: 70 ptas.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

SAN RAFAEL

Se ha pedido que la residencia de «Educación y Descanso» funcione con carácter permanente

En la actual temporada - que anoche se clausuró - ha habido cinco turnos para trabajadores españoles y dos para portugueses

San Rafael.—Un total de trescientas cincuenta familias españolas han disfrutado de los cinco turnos de descanso organizados durante la presente temporada en la residencia «Francisco Franco», que la Obra Sindical «Educación y Descanso» posee en esta localidad. Esas trescientas cincuenta familias han sumado un total de mil ochocientas personas, que se han beneficiado de esta magnífica instalación sindical.

Pero, además, a ese número de residentes españoles, ya importante, hay que unir la presencia en la residencia, en dos turnos, de otro elevado contingente de trabajadores portugueses y sus familias, que vinieron a San Rafael mediante el intercambio que todos los años se es-

ta, se ha venido estudiando la conveniencia de que la residencia, tras establecerse en sus instalaciones una serie de mejoras, pueda quedar en permanente funcionamiento, puesto que es conocido el hecho de que numerosos trabajadores, de las distintas provincias españolas, han muestra-

do reiteradamente su deseo de disfrutar de un turno de descanso en San Rafael en época de veraniega.

En estas mismas entrevistas entre los dirigentes sindicales nacionales y provinciales se ha puesto de relieve la gratitud de «Educación y Descanso» hacia el Ayuntamiento de El Espinar, por la serie de colaboraciones—todas muy importantes—que viene prestando para el mejor funcionamiento de esta instalación de la Organización Sindical.

Como ya queda dicho, la clausura de la actual temporada en la residencia tuvo lugar ayer; coincidía, además, con el fin del segundo de los turnos, dedicados a trabajadores portugueses y sus familias. Durante todo el día se habían venido desarrollando una serie de actividades entre los residentes, que culminaron con la cena de hermandad que les fue ofrecida a primera hora de la noche.

Para asistir a ella se desplazaron desde Segovia el delegado provincial de la Organización Sindical, señor Concepción Sevillano, que representaba al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; presidentes de los Consejos de Trabajadores y Empresarios, secretario de la C.N.S. y los vicesecretarios de Ordenación Social y Obras Sindicales.

Desde Madrid llegaron, por la representación diplomática portuguesa acreditada en España, el consejero de Embajada, señor Ribeiro da Silva, y el agregado de Información, señor Trigueiros.

La representación del director nacional de «Educación y Descanso» la ostentaba el secretario general, se-

ñor Cuenca Cerveró, acompañado del jefe del Departamento de Residencias, señor Chaperón. Todos ellos, a su llegada a la residencia fueron cumplimentados y saludados por los mandos de la misma, mientras los residentes les acogían con cálidos aplausos.

Al efectuar su entrada en el comedor las personalidades citadas, una orquesta interpretó los himnos nacionales de España y Portugal y a lo largo de la cena ofreció un breve concierto. El local aparecía adornado en algunos de sus puntos con banderas de ambos países.

A los postres, se levantó a hablar el jefe del grupo de trabajadores portugueses, señor Leal. Subrayó la importancia que tenían los intercambios de trabajadores españoles y portugueses para el disfrute de sus vacaciones y resumió después algunas de las principales actividades realizadas durante el curso. Tuvo palabras de agradecimiento por cuantas atenciones se les había dispensado y acabó brindando por la prosperidad del mundo laboral de Portugal y España.

Después intervino el secretario nacional de «Educación y Descanso». En nombre del director nacional saludó a los trabajadores portugueses y agradeció la presencia de las personalidades que se habían sumado

al acto. Destacó también la entrañable amistad que une a los trabajadores de Portugal y España, que se afianza cada año merced a los intercambios que desde hace bastantes años vienen efectuando las organizaciones que en ambos países se preocupan de proporcionar el mejor verano para los trabajadores, es decir, la F. E. N. A. T. y «Educación y Descanso».

Pronunció seguidamente unas breves palabras el consejero de la Embajada portuguesa, señor Ribeiro da Silva, diciendo que era portador de un entrañable mensaje de amistad del embajador de su país, a quien

otras obligaciones le habían impedido acudir a San Rafael. En nombre de la representación diplomática agradeció las atenciones que se habían tenido para con los trabajadores portugueses, y señaló que, como ya se había dicho, ellos eran eficaces colaboradores en el reforzamiento de la tradicional amistad luso-española.

Finalmente intervino el delegado provincial de la Organización Sindical, señor Concepción Sevillano. Dijo que se mostraba honrado con re-

MUSICA

La Orquesta de Cámara de Madrid intervendrá en el próximo concierto de la Filarmónica

Como anunciamos hace días, la Sociedad Filarmónica de Segovia se apresta a iniciar su temporada de conciertos con un extraordinario, en este mes de octubre. Tras laboriosas gestiones y un considerable sacrificio económico, la Sociedad ha conseguido contratar a la Orquesta de Cámara de Madrid que dirige el maestro Eugenio M. Marco, que se halla compuesta de doce instrumentistas de la máxima valía, y que a pesar de su reciente creación ha conseguido ya un considerable crédito artístico en las ocasiones en que ha actuado. Además, en este concierto, la orquesta reservará una parte al género de orquesta con solista, actuando en tal condición el barítono español Oscar Monzó, de extraordinaria fama en los medios operísticos, que interpretará las dos conocidas arias «Sempre in contrasti» y «Son imbrogliato» de la ópera de Cámara «La Serva Padrona» de Gian Battista Pergolesi.

El resto del concierto está compuesto por la Suite de Cámara «Don Quijote», de Telemann y las conocidísimas y siempre gratas «Cuatro estaciones», de Vivaldi.

El concierto, con toda probabilidad, tendrá lugar el próximo día 14 en el teatro Juan Bravo, a la habitual hora de ocho de la tarde. Regirán las acostumbradas normas de anteriores temporadas.

De esta manera la Sociedad Filarmónica, cuya trayectoria ascendente en resultado artístico y, lo que es más importante, de captación y difusión del conocimiento de la música, es tan patente, inicia un nuevo curso. En

este año, que ha conocido en Segovia acontecimientos musicales de gran trascendencia, esta puntualidad en el esfuerzo de la Sociedad segoviana es, a no dudar, el más importante y constante factor, por lo que cabe desear el mayor éxito en su gestión, decisiva para la promoción cultural de la ciudad y provincia.

PRADENA

Festival taurino, con éxito de Victoriano de la Serna y Luis Ramón Gil

Pradena.—Se celebró ayer tarde en esta localidad un festival taurino, en el que se lidiaron tres novillos de Pablo de la Serna, de buena presencia y muy bravos.

Victoriano de la Serna, en su primero, superior con el capote, y tras una faena de maestro, cobró una estocada hasta el puño, muriendo el toro sin puntilla. Dos orejas y rabo.

Volvio a triunfar en su segundo, que brindó al pintor Lope Tablada. Hizo otra faena antológica, con pases clásicos de la casa. Mató de pinchazo y estocada. Dos orejas y rabo.

El tercer novillo fue para Luis Ramón Gil, que apuntó excelente estilo. Cuajó una faena plena de arte y se mostró decidido a la hora de matar, lo que hizo de gran estocada. Dos orejas y rabo.

Al término del festival, ambos matadores salieron de la plaza a hombros.

«Españoles y extranjeros la Legión os espera!»

PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS: Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario de SESENTA PESETAS, aumentando por años de servicio. DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año del sueldo y premios de permanencia. ELEVADOS PLUSES por destacamento y nomadeo. PRIMAS de enganche: Por tres años, 2.000 ptas.; por cuatro años, 2.800 ptas., y por cinco años, 3.800 ptas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

PARA LOS TERCIOS DEL NORTE DE AFRICA: Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario en mano de TREINTA Y SEIS PESETAS, aumentando por años de servicio. DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

ACUDID a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la Provincia, con la documentación siguiente:

MAYORES DE EDAD: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

CONDICIONES: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

TROPA EN FILAS: Pueden ingresar en La Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del General Subinspector de La Legión.

EXTRANJEROS: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

MENORES DE EDAD: Consentimiento paterno, materno o tutores. INFORMAROS EN LOS AYUNTAMIENTOS Y PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL



Tres guapas jóvenes portuguesas, hijas de trabajadores asistentes al último turno de la residencia.—(Reportaje gráfico Antonio)

tablece entre «Educación y Descanso» y la F. E. N. A. T. portuguesa. De otro lado, durante la pasada temporada—que anoche se clausuró—también se celebró en la residencia una actividad de marcado signo social: Jornadas de convivencia—en este caso, dos—que organizaron el Consejo Nacional de Trabajadores y el Instituto de Estudios Sociales, Sindicales y Cooperativos.

Durante su periodo de funcionamiento en la actual temporada, el propio director nacional de «Educación y Descanso», señor Lázaro Franco, ha efectuado visitas a la residencia, acompañado de sus más directos colaboradores. Allí, en entrevistas mantenidas con el delegado provincial de la Organización Sindical, señor Concepción Sevillano; presidente del Consejo de Trabajadores, señor Bernardo Santos, y otros dirigentes sindicales de nuestra provin-

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

- «Los amores de Lady Hamilton» (4), 85 minutos. «Con la muerte en la espalda» (3), 90 minutos. «No me manden flores» (3), 100 minutos.

Bromas y Veras T. V.

Cuando un inglés se disgusta con su mujer, se muda al club. Un francés se va a casa de su amante. Un estadounidense acude a consultar a su abogado.

Perfumería T. Velasco. Se enorgullece de su distinguida clientela.

Guía Médica Odontólogos y Clínicas

LUIS SIRERA. Médico del Dispensario Antituberculoso. Ex director del Sanatorio Las Navillas. Pulmón y corazón. Medicina interna. Rayos X. Avenida Fernández Ladreda, 12.

J. RODRIGO RODRIGO. Teniente coronel médico diplomado. Medicina general. Pulmón - Corazón. Rayos X - Electrocardiografía. Avenida Fernández Ladreda, 16. Teléfonos 3316 - 2097.

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ. Partos y enfermedades de la mujer. Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X. Consulta de 11 a 1. Avenida Padre Claret, 12. Sanatorio, 17-81. Teléfono 22-22.

ENRIQUE CASAS VEGA. Médico - dentista. Consulta diaria de 10 a 1. Tardes, con día y hora convenidos. Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso. Teléfono 3860 - Segovia.

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES. Consulta de 10,30 a 2 tarde. San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088.



El señor Cuenca Cerveró

El acto. Destacó también la entrañable amistad que une a los trabajadores de Portugal y España, que se afianza cada año merced a los intercambios que desde hace bastantes años vienen efectuando las organizaciones que en ambos países se preocupan de proporcionar el mejor verano para los trabajadores, es decir, la F. E. N. A. T. y «Educación y Descanso».

EL SR. RIBEIRO DA SILVA

Pronunció seguidamente unas breves palabras el consejero de la Embajada portuguesa, señor Ribeiro da Silva, diciendo que era portador de un entrañable mensaje de amistad del embajador de su país, a quien



El señor Ribeiro da Silva

otras obligaciones le habían impedido acudir a San Rafael. En nombre de la representación diplomática agradeció las atenciones que se habían tenido para con los trabajadores portugueses, y señaló que, como ya se había dicho, ellos eran eficaces colaboradores en el reforzamiento de la tradicional amistad luso-española.

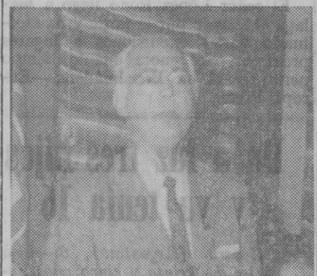
EL SR. CONCEPCION SEVILLANO

Finalmente intervino el delegado provincial de la Organización Sindical, señor Concepción Sevillano. Dijo que se mostraba honrado con re-

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer. Presión atmosférica: 676,0 mm. Viento en calma. Temperatura máxima: 24,2°.

En la mañana de hoy. Presión atmosférica: 673,1 mm. Viento del SE. Temperatura mínima: 10,6°.



El señor Concepción Sevillano

EL SR. CUENCA CERVERO

Después intervino el secretario nacional de «Educación y Descanso». En nombre del director nacional saludó a los trabajadores portugueses y agradeció la presencia de las personalidades que se habían sumado

al acto. Destacó también la entrañable amistad que une a los trabajadores de Portugal y España, que se afianza cada año merced a los intercambios que desde hace bastantes años vienen efectuando las organizaciones que en ambos países se preocupan de proporcionar el mejor verano para los trabajadores, es decir, la F. E. N. A. T. y «Educación y Descanso».

FIESTA

Todos los oradores fueron muy aplaudidos al finalizar su respectiva intervención, y posteriormente se ofreció una fiesta a los residentes, que se prolongó durante varias horas.

Fuentesauco de Fuentidueña. Mañana, acto cultural

Fuentesauco de Fuentidueña.—Con el objeto de promover la Asociación de Cabezas de Familia, la Delegación Provincial de la Familia ha organizado para mañana, a las siete y media de la tarde, un acto cultural, en el que intervendrá el letrado don José Luis de la Torre, sobre el tema «La familia en la sociedad moderna».

Al acto están invitados todos los vecinos de la localidad.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA. SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste, 2,00. Apertura y presentación, 2,02. Panorama de actualidad, 3,00. Noticias a las tres, 3,25. Avances, 3,30. Manos al volante, 4,00. Embrujada, 4,30. Nivel de vida, 5,00. Baloncesto, 6,30. Despedida y cierre. TARDE: 7,15. Carta de ajuste, 7,30. Apertura y presentación, 7,32. Tarzán, 8,29. Avances, 8,30. Este planeta. NOCHE: 8,55. Avances, 9,00. Novela, 9,30. Telediario, 10,00. Remite Maribel, 10,30. Mannix, 11,30. Segundos fuera, 12,00. Veinticuatro horas, 0,15. Los miércoles de Pablo VI, 0,25. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA. 7,45. Carta de ajuste, 8,30. Presentación y avances, 8,32. Dibujos animados, 9,00. Documento, 9,15. Buscando novia a papá, 9,45. Ateneo, 10,15. Noticia 2, 10,30. Avances, 10,32. Cineclub, 12,00. Cierre.

PHILIPS TV. ¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

SEGOVIA RELIGIOSA. En las Carmelitas Descalzas

En la iglesia de las reverendas madres carmelitas descalzas (fundación personal de la santa castellana), durante los días 7 al 15 de los corrientes, a las 20 horas, se celebra la novena de la misma con santo rosario y exposición mayor del Santísimo, excepto el día 14 en que a la misma hora se tendrá la concelebración del santo sacrificio con nuestro prelado, con motivo de la proclamación de Santa Teresa como Doctora de la Iglesia.

Esta novena y actos servirán de preparación inmediata para el solemnísimo triduo que se tendrá en la santa iglesia catedral los días 16, 17 y 18 siguientes a la misma hora (8 de la noche) con santa misa—propia de esta primera doctora—concelebrada por representaciones de todo el clero secular y regular bajo la presidencia y homilía a cargo de: Día 1.º, presidente del cabildo catedral. Día 2.º, padre provincial de las carmelitas descalzas. Y día 3.º, el obispo de Segovia, quien impondrá a la Santa española el birrete de Doctora Universal de la Iglesia.

Como acto final de todos los cultos se cantará el himno de la Seráfica Madre y Doctora, original de don Celso Sastre, durante la veneración de su santa reliquia.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

PRIMERO MIRAR DESPUES CRUZAR

Impresos comerciales en uno y varios colores. Tipos última novedad. Calidad en la impresión. Rapidez en la entrega. Tres factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de EL ADELANTADO

# Parece que Egipto tendrá Presidente esta semana

Todos, de acuerdo en seguir la marcha iniciada por NASSER

## El Sadat, designado candidato a la sucesión

El Cairo, 5.—Egipto continúa buscando un dirigente que suceda al fallecido presidente Gamal Abdel Nasser. Los más altos funcionarios de Egipto han prometido seguir las directrices dejadas por Nasser y cumplir estrictamente la Constitución.

### REUNIONES

Los 150 miembros del comité central de la Unión Socialista Árabe, único partido de Egipto, han

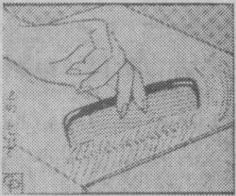


Anwar El Sadat, presidente interino de Egipto, desde la muerte de Nasser, y probable sucesor de éste en la Presidencia

señalado para hoy una reunión para estudiar el vacío dejado con la muerte de Nasser, el lunes pasado, y la forma de llenarlo.

El mismo problema se trató en la reunión del Gobierno del domingo

## ELOISA DICE:



Quando forre cajas con papel de empleado en paredes, extiéndala pasta con un peine.

### Cuide sus tijeras

Las tijeras requieren ciertos cuidados, tanto para conservarlas en buen estado como para que corten mejor. Ponga en sus hojas diez o doce gotas de aceite de máquina, a lo largo de sus filos y después de unos minutos, límpielas con una toallita vieja. El aceite las mantendrá tersas, evitará que se oxiden y prolongará su duración. Si se trata de las tijeras de la cocina, en lugar de aceite de máquina use aceite de gusar.

### Sopa caliente por la mañana

Antes de que sus hijos se vayan a la escuela por la mañana, des un buen plato de sopa caliente que los conforte. Sorpréndalos de vez en cuando con la de pollo y tallarines que tanto suele gustar a la mayoría de los niños.

¿Qué merece su atención?

## WERNER TELEVISION

Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—Ya sabe que le tengo prohibido el uso del teléfono para asuntos personales

Los mejores muebles en COOPERATIVA SAN FRUTOS ...y a qué precios. (Facilidades de pago)

Proveedor **muebles lázaro** frente clínica Dr. Gila

## ¡HERNIADOS!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 35.539. HERNIGAY. Padilla, 177. Barcelona. Consulte a su médico (C. P. S. 3.723)

**VISITA EN MADRID** La Casa HERNIGAY atenderá a los herniados, los días 13 y 14 de octubre, (martes y miércoles), en el consultorio del doctor don Ismael Tordesillas, calle Quintana, 28, (junto a Rosales) de Madrid.—Visitas: El día 13, de 10 a 1 y de 5 a 8, y el día 14, de 10 a 1.

## Israel está dispuesto a celebrar conversaciones de paz

Lo dice Golda Meir

París, 5.—«Israel está dispuesto a celebrar conversaciones con Egipto, Jordania o cualquier otro país para llegar a un acuerdo de paz», ha declarado hoy la primer ministro israelí, Golda Meir.

En una entrevista publicada en el semanario «L'Express», la señora Meir dice, sin embargo, «que Israel no está dispuesto a negociar con Yasser Arafat porque es el dirigente de una organización terrorista».

La señora Meir declaró que la auténtica solución para los palestinos estriba en tener un país y «ellos tienen uno: Jordania, cuya población es mayoritariamente palestina».

## LOPEZ RODO DESCANSA EN BENALMADENA

Málaga, 5.—El ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, pasa unos días de descanso en una finca de la localidad costera de Benalmádena, en plena Costa del Sol.

El señor López Rodó llegó a Málaga el sábado por la tarde y ha efectuado varias excursiones a lugares próximos. Se ignora cuánto tiempo permanecerá en Benalmádena.—Europa Press.

## Da a luz tres hijos y ya tenía 16

Rosario (Argentina), 6.—Una mujer de treinta y cinco años, ingresada en el hospital "Sáenz Peña", de esta ciudad, dio ayer a luz trillizos. Se trata de Ángela Araujo de Tabare, quien con el advenimiento de estas tres criaturas es actualmente madre de diecinueve hijos, el mayor de los cuales tiene veinte años.

La prolífica mujer pertenece a un hogar de humilde condición, agravada por la enfermedad del cabeza de familia, que no trabaja por estar enfermo.—Efe.

## Secuestro de un diplomático inglés en Canadá

Por miembros del Frente de Liberación de Quebec

Londres, 5.—El agregado comercial al Consulado británico en Montreal, James Richard Cross, ha sido secuestrado por un grupo de hombres armados, pertenecientes al «Front pour la Liberation Quebecoise», según ha confirmado esta tarde el Departamento de Asuntos Exteriores en Londres.

El Departamento ha ampliado detalles del secuestro, diciendo que el grupo estaba compuesto por 3 hombres, que maniataron al diplomático en presencia de su esposa y una sirvienta, llevándolo fuera de la casa a un automóvil y desapareciendo con él. El portavoz ha añadido que sir Alex Douglas-Home, titular del Departamento, ha sido informado y que el Alto Comisariado en Ottawa está en constante contacto con las autoridades canadienses.

Hasta el momento no se sabe na-

da de lo que puedan pedir los secuestradores.—Efe.

### URUGUAY

Parece próxima la libertad del cónsul brasileño

Montevideo, 6.—Pese a que en fuentes oficiales la noticia no ha sido confirmada, varias versiones que circularon en esta capital el pasado fin de semana indicaban como muy segura la liberación del cónsul brasileño Dias Gómes.

Se aseguraba que las negociaciones que algunos allegados al diplomático habían iniciado hace algún tiempo con los tupamaros habían dado sus frutos al concretarse una fórmula de canje.

Parece ser que las condiciones para la liberación son el pago de una suma de un millón de dólares a los terroristas, suma que, en el día de ayer, estaba a punto de ser abonada.

Sin embargo, tanto en fuentes policiales como portavoces de la representación diplomática brasileña en Montevideo, han declinado hacer comentarios sobre esas supuestas negociaciones. En la Embajada sólo se admitió haber recibido varias llamadas de presuntos secuestradores, en las cuales se anunciaba la liberación del cónsul, que ya lleva más de dos meses en poder de los guerrilleros.

## ADITIVO DE FUEL-OIL

PARA SU VENTA SE NECESITAN:

## REPRESENTANTES

a comisión, relacionados con instaladores de calderas y quemadores.

Interesados dirigirse al

Apartado 1.086.—MADRID

Antes de hacer sus compras consulte en

## EL ADELANTADO

su sección de ANUNCIOS

# Ensidesa y Uninsa van a fusionarse

De esta operación que ya está siendo planificada por el INI, nacerá Uniesa

Oviedo, 5.—Uniesa será el nombre de la nueva empresa nacional que resulte de la fusión Uninsa y Ensidesa, según se señala en círculos siderúrgicos. La fusión entre ambas empresas se está planificando en el Instituto Nacional de Industria y ya ha comenzado a funcionar el departamento comercial común que manejará del orden de los 46.000 millones de pesetas al año. El citado departamento comercial está dirigido por el ingeniero don Felipe Díaz Bustamante, según informa Europa Press.

El segundo paso para la fusión va a ser la unificación de las direcciones de producción, para cuyo cargo se señala en nombre de don Manuel Álvarez, que en la actualidad es jefe de producción de la nueva planta integral de Uninsa, en Veriña (Gijón).

### CAMBIOS

En círculos siderúrgicos se afirma que se van a producir notables cambios en los mandos de ambas empresas. En fuentes no oficiales, que no han podido confirmarse, se dice que ha presentado la dimisión el nuevo gerente de Uninsa—indican estos rumores—, que en el futuro es posible que pase a la gerencia de la nueva empresa es el hasta ahora director de Altos Hornos de Vizcaya, el ingeniero industrial don Luis Rodríguez Castella. Se señala también como nuevo director social de la empresa a don Manuel Martín, ahora director social de Uninsa.

### HORNOS

Dentro de unas fechas, los presidentes de los consejos de administración de Ensidesa y Uninsa, don Manuel Salís y don Miguel Salís, celebrarán una rueda de prensa en Madrid, para hablar sobre lo que se viene haciendo en estas empresas de cara a la fusión y planes futuros. Cuando se efectúe totalmente la unión de las dos empresas citadas en las que ya el I. N. I. es mayoritario, totalizarán en la primera fase siete hornos altos y en una segunda fase se elevarán a nueve; cuatro pertenecen a Ensidesa, en su factoría de Avilés, y tres a Uninsa, uno en la factoría de La Felguera y dos en la nueva planta integral de Veriña, que en la segunda fase se elevará a cuatro.

### PRODUCCION

Con la unión de las dos empresas se pretende alcanzar una producción que llegue a los siete millones de toneladas-año de acero.

Entre las dos factorías completarán una de las siderúrgicas más modernas del mundo. En estos momentos están separadas ambas por unos pocos kilómetros. Están previstos para la nueva entidad una serie de servicios entre los que figuran el puerto de Musel, en el que podrán entrar barcos mineraleros de 100.000 toneladas, así como la creación conjunta con Hunosa y Altos Hornos de Vizcaya de un parque de carbones en la zona de Abono entre am-

bas factorías, para mantener la calidad del carbón roquizable. El presupuesto de este parque de carbones alcanza los mil millones de pesetas.

### PLANTILLA

Uniesa contará en el futuro con

una plantilla de 23.000 trabajadores, por lo que será la segunda empresa de Asturias después de Hunosa en número de productos. El capital social de Uniesa ascenderá a unos 26.000 millones de pesetas.

# 38 candidatos, propuestos al Premio Nobel de la Paz

Oslo, 6.—Treinta y ocho candidatos han sido propuestos para el título de Premio Nobel de la Paz de este año, según ha anunciado hoy August Schou, director del Instituto Nobel.

El Comité del Premio de la Paz del Parlamento noruego no ha revelado los nombres de los candidatos, pero se sabe que entre ellos figura el reformador social italiano Danilo Dolci, propuesto nuevamente por los parlamentarios suecos.

El premio del pasado año fue otorgado a la Organización Internacional del Trabajo (O. I. T.)

5.500.000 PESETAS

Schou ha declarado que el premio en metálico este año asciende a la suma de 440.000 coronas suecas (cinco millones y medio de pesetas), lo cual constituye un auténtico récord.

El diploma, la medalla y el premio en metálico serán entregados al ganador en el curso de una ceremonia que se celebrará en el gran salón de la Universidad de Oslo el próximo 10 de diciembre, aniversario

de la muerte de Alfred Nobel, inventor sueco de la dinamita.

Se espera que el anuncio del ganador del Premio Nobel de la Paz de este año se haga a finales de estos meses.—Efe-Reuter.

## Requisitoria contra el jefe supremo de la Eta

Bilbao.—Para que se presenten en el término de cinco días, ante Eduardo Herrero Carral, juez instructor del Militar eventual número 3 de esta plaza han sido requeridos informas Cifra:

José Ramón Castaños Humarán, alias "Rey" y "Chingo", jefe supremo de la organización terrorista ETA en el interior, natural de Galdames (Vizcaya), de 20 años, soltero, estudiante, domiciliado últimamente en Galdames, de donde se encuentra huído, procesado como presunto autor de un delito de rebelión militar, artículo 2 y otro delito de artículo 6, ambos del decreto de rebelión militar y bandadaje y terrorismo del 21 de septiembre de 1968 y decreto ley del 16 de agosto de 1968 y Miguel Antonio Lasa Eceizabarrena, natural de Legarreta (Guipúzcoa), de 23 años, soltero, maestro industrial, domiciliado en Legarreta de donde se halla huído, procesado como presunto autor de un delito de robo a mano armada con intimidación en las personas.

SU NUEVO UNIFORME MILITAR

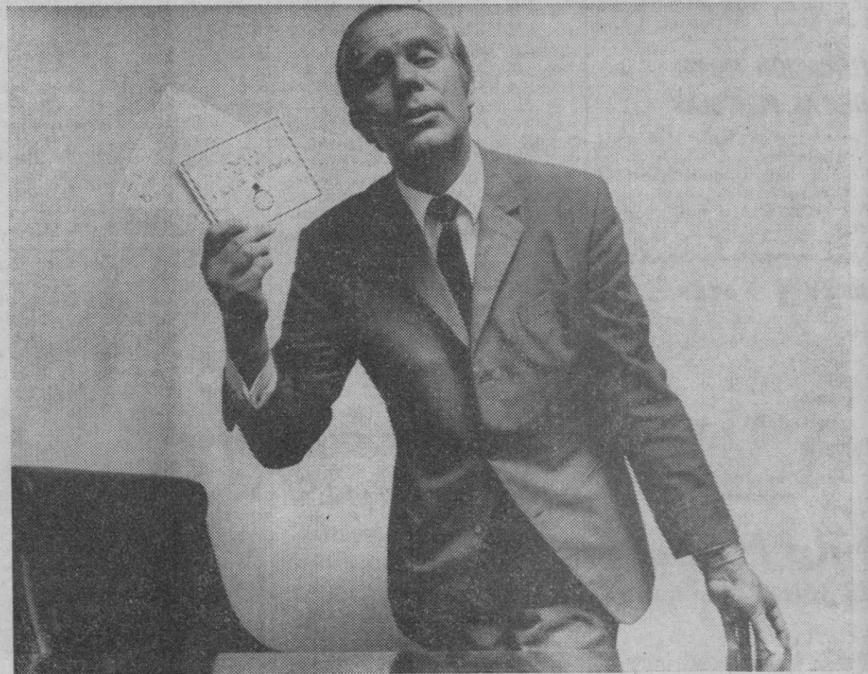
EN

# VERGEL

Confección garantizada

JUAN BRAVO, 21 SEGOVIA

Teléfono 2430



Con esta Libreta de la CAJA DE AHORROS y MONTE DE PIEDAD de SEGOVIA, puede sacar dinero en cualquier lugar de España.



Más de 5.000 oficinas, distribuidas por todo el territorio nacional, me permiten operar con mi Libreta de Ahorro donde quiera que me encuentre.

Y durante este mes de octubre, por cada imposición que efectúe recibo boletos para el gran sorteo de premios con que la CAJA de AHORROS y MONTE de PIEDAD de SEGOVIA celebra el

XLVI DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

# Aquí, todos los DEPORTES

## BALONCESTO

### Nueva Junta del Colegio Provincial de Arbitros de Segovia

Don Francisco Monjas Ayuso elegido presidente

En la sede de la Federación Segoviana de Baloncesto ha tenido lugar el pasado viernes, día 2, la elección de los miembros de la nueva Junta Directiva del Colegio Provincial de Arbitros, como consecuencia de haber presentado su dimisión como presidente de dicho Colegio don Félix Grande Bernardos, quien hasta dicho día ha venido desempeñando aquel cargo que el presidente de la Federación le encomendó; labor que ha llevado a cabo con la creación y organización del Colegio de Arbitros en nuestra provincia, el que hoy cuenta con un plantel de árbitros y auxiliares debidamente preparados para realizar con todo decoro las difíciles funciones que competen a estos colegiados.

Aceptada la dimisión del señor Grande por la Federación Segoviana, se convocó a reunión general a todos los componentes del Colegio de Arbitros para proceder a la elección de presidente y de la nueva Junta

directiva, elección que resultó reñida, dándose la circunstancia de que en los dos primeros escrutinios no se dilucidó la presidencia por no alcanzar ninguno de los candidatos la mayoría exigida. En la tercera resultó elegido presidente don Francisco Monjas Ayuso.

El señor Monjas Ayuso ha venido colaborando desde la creación del Colegio en las tareas de éste y se espera de su juventud y entusiasmo una fructífera labor en su difícil cometido.

Seguidamente se constituyó la Junta Directiva que, con el presidente, ha quedado formada como sigue: Vicepresidente, don Gabriel Gómez Pintos. Vocales, don Eusebio Velasco Navacerrada y don Manuel Serrano Gutiérrez. Para ocupar la Secretaría y a ruego del presidente de la Federación Segoviana, se designó al señor Grande Bernardos, quien aceptó este nuevo cargo, con la aprobación de la nueva Junta.

Tras sus sensacionales victorias del pasado domingo

### El C. D. Acueducto, equipo revelación de la temporada, figura de líder en Primera Regional y en Segunda División de Juveniles

En Segovia, hoy martes, se sigue hablando de la gran victoria—ejemplo de coraje y amor propio—lograda por el C. D. Acueducto frente al Leganés, un equipo con muchas posibilidades de lograr el ascenso a Tercera División. Los aficionados segovianos, que tan malos ratos pasaron

la última temporada En El Peñascal, encuentran en esta ocasión en el Acueducto esa válvula de escape que proporciona los continuos éxitos de un equipo formado sólo y exclusivamente por jugadores segovianos, a los que quizás les falte la técnica de sus oponentes, pero esa técnica la contrarrestan con una fe en la victoria que ha hecho que el equipo que preside Eulalio Moreno pueda ser considerado ya como la auténtica revelación del campeonato. Nadie duda en que el temido «bache» tiene que llegar, ni tampoco que el Acueducto no podrá soportar por mucho tiempo el liderato, pero de momento figurar tras la quinta jornada al frente de la clasificación e imbatido, tiene un mérito excepcional con el «seamos francos»—nadie contaba.

### QUNINIELAS ESTA MAÑANA HABIA 1.587 máximos acertantes

Madrid, 6.—A las dos de la madrugada de hoy, el Patronato de Apuestas Mutuas informa que el número de boletos de 14 aciertos asciende a 1.587, los que cobrarán pesetas 27.684.

Este escrutinio provisional indica que hay 37.553 boletos de 13 aciertos que cobrarán a 1.176 pesetas, y 318.409 de 12 aciertos que recibirán 138 pesetas.—AHil.

En Madrid—se hablaba ayer—en las tertulias de los equipos de regional—del C. D. Acueducto, y esto resulta beneficioso y perjudicial al mismo tiempo. Beneficioso porque da categoría a nuestro club y perjudicial porque los rivales de ahora en adelante tomarán las máximas precauciones con el fin de romper la imbatibilidad del líder.

En Segovia los rumores aumentan por momentos. Se habla de la formación de una peña del C. D. Acueducto, se habla de que se van a realizar nuevos fichajes, de que esta misma semana se llegará a los 500 socios, de que muchos incondicionales segovianos se desplazarán el domingo para ver a su equipo, de que la suscripción va aumentando espectacularmente... Si se habla mucho del Acueducto porque la marcha del equipo se lo merece y por ello mañana les informaremos sobre la veracidad de todos esos rumores que circulan por Segovia y que de ser ciertos tanta importancia pueden tener para el C. D. Acueducto.

Y bueno será antes de terminar referirnos al equipo juvenil que el domingo en Tarancón logró una espectacular victoria, venciendo al titular nada menos que por 7-2, y gracias a lo cual, igual que los «mayores», figuran al frente de la clasificación de segunda división juvenil. Así el éxito resulta completo.

GOMEZ

## BUENA VICTORIA

### 2-7 DEL JUVENIL DEL ACUEDUCTO en su primer desplazamiento oficial venció al Tarancón

Los segovianos ofrecieron una auténtica lección de fútbol

Tarancón, 2 (Núñez y Saceda de penalti); Acueducto, 7 (Valentín (2), Chiqui (2), Esteban (2) y J. Antonio).

Alineaciones.—Tarancón OJE: Yunta; Paniagua, Puig, Zapata; Saceda, Polo; Gallego, Núñez, Hoyo, Fernández y Julián.

Acueducto: Chema; Guadilla, Varas, Lezoya; Juan Antonio, Rivera; Esteban, Ignacio, Valentín, Chiqui y Romano. A los 60 minutos Fernando sustituyó a Chiqui, y a los 72, Del Río a Valentín.

Árbitro: Dirigió el partido, con gran acierto, el señor Granero.

El C. D. Acueducto juvenil ha realizado ya su primer desplazamiento oficial y, como indica el resultado, esta primera salida del equipo segoviano no ha podido ser más brillante y positiva. De ahí que el 2-7, concluyente al máximo, indi-

que sólo a medias la superioridad del Acueducto, que, con un juego trenzado y brillante, logró una victoria sensacional si tenemos en cuenta el handicap que representa jugar el primer partido oficial fuera de su campo, con un público adver-

so—pese a que fue muy deportivo—y frente a un conjunto mucho más veterano. Todo ello nos hace asegurar que la victoria segoviana fue importante y valiosa.

El Tarancón, que ha ascendido esta temporada, fue un contrario que se vio dominado en todo momento. Desde el minuto 15 en que el Valentín—tras gran jugada de Esteban—lograba de tiro raso el 0-1, hasta el minuto 73 que fue cuando Esteban, aprovechando una mala cesión de un defensa a Yunta, lograba el 2-7 definitivo, se fueron sucediendo los goles que restaron emoción al juego, pero no brillantez. Y he dicho que restaron emoción porque salvo a los 21 minutos, cuando Núñez logró el empate, en el campo no hubo otro equipo que el segoviano, que jugó cómo y cuanto quiso. Hubo, bien es cierto, una línea que bajó algo en su rendimiento y cuya actuación estuvo por debajo a la del resto del equipo. Esta línea la componía el trió defensivo que deben mejorar, y mucho, ante las próximas actuaciones. El quinteto atacante se empeñó en la primera parte a realizar todo el juego por el centro, resando movilidad a los extremos, muchas veces desasistidos por sus compañeros. Aquí radicó el motivo de que al descanso se llegase tan sólo con un escueto 1-2, logado este último gol tras una sensacional jugada de todo el equipo segoviano con tiro final de Chiqui.

En el segundo tiempo el Acueducto aumentó la cuenta con rapidez. Ya en el primer minuto Valentín se anotaba el 1-3, ante el cual nueve minutos después Saceda, de penalti, en que incurrió Guadilla, volviera a reducir distancias. Después Esteban en dos ocasiones, Chiqui y Juan Antonio establecerían el resultado definitivo de 2-7.

Magnífico el Acueducto con una línea media extraordinaria y en la que Rivera y Juan Antonio se adelantaron—con la ayuda de Ignacio y Chiqui—del centro del campo; de este dominio partió el éxito del equipo segoviano, que contó con Chema muy valiente en sus intervenciones, sólo regular la defensa, que se afianzó en la segunda parte; extraordinaria la línea media, en la que Rivera realizó el mejor partido desde que pertenece al Acueducto, y en la delantera cabe destacar la facilidad goleadora de Chiqui, Esteban y Valentín, así como el juego práctico y sumamente eficaz de Ignacio. Muy bien Romano en el extremo zurdo y acertados, como sus compañeros, Fernando y Del Río.

El Tarancón OJE apenas no existió, pero esto no se puede achacar a la posible flojedad de sus hombres, sino a la clara y evidente superioridad de sus adversarios.

H. G.

## «CHUPINAZOS» del DOMINGO

Por fin—Esta fue la exclamación que algunos de los espectadores lanzaron al ver, por fin, una buena entrada para presenciar el Acueducto-Leganés. Si se ha conseguido. Pero ha sido preciso un esfuerzo, una entrega y un entusiasmo por parte de jugadores, técnicos y directivos.

Y, el domingo próximo, todos a ver el Avila-Segoviana en El Peñascal. Será interesante.

Toda la primera parte se la pasó el portero del C. D. Acueducto, Goyo, sin encontrar la colocación bajo los palos. Por ese defecto entró el gol del Leganés. Y quizás algún otro si la suerte no le acompaña en algunas de las salidas. Seguro que fue el quien más lo sintió. Por eso en la segunda parte hizo suficientes méritos (paradas) para que los espectadores se olvidaran de su mala primera parte.

A Fuentetaja le ofrecemos nuestra opinión. En el fútbol, como en cualquier deporte, cuando somos objeto de una falta no se puede seguir «jugando», pensando en la forma de «cobrársela», al que nos la hizo. Y, por otra parte, es muy mala cosa «jugar» al «gato y el ratón» con el árbitro. El pasado domingo, su entrenador le sacó del campo en el momento oportuno. Mala cosa son estas formas de «jugar». A lo mejor el próximo domingo no le da tiempo a cambiarse. Piénselo.

En la primera mitad, Del Río fue el que más veces corrió el campo. Incluso sacó balones de la defensa cuando hizo falta. Ayudó a los medios y tiró con peligro a puerta. Con tanto trabajo y esfuerzo su segunda parte fue mucho más baja.

A Nete debe de darle instrucciones el entrenador en el sentido de que no se mueva de la banda en la que le corresponda jugar. Y él es tan obediente, que durante la segunda parte estuvo «tomando» la sombra al lado de la tribuna. Sólo tocó el balón, en esta parte, en tres ocasiones. Hasta que en el minuto 34 se cambió de extremo y logró «encontrar» el balón.

Que nos perdonen. Pero no estamos de acuerdo con aquellos que al final del partido decían que el árbitro estaba descontando un tiempo que no se había perdido durante el partido. Diremos el porqué de nuestro desacuerdo.

Durante la primera parte, entre las 23 faltas cometidas por los jugadores de ambos equipos, los fuera de banda y portería, se perdieron 13 minutos. O sea que, de juego «práctico», sólo se contabilizaron 32 minutos. En este periodo el árbitro no descontó nada.

En la segunda mitad, las faltas

fueron 20, que junto con el tiempo perdido en sacar éstas, los fuera de banda y de portería, «parrafadas» del árbitro con los jugadores o algún etcétera que se olvide, se perdieron 18 minutos. O lo que es igual, se jugaron en la práctica 27 minutos.

Resumiendo: pérdida más o menos deliberada de tiempo durante el partido, 31 minutos; jugados realmente, 59. Dado que el árbitro «alargó» el partido cinco minutos, díganme ustedes dónde están los otros 26 minutos que faltan para completar los 90 reglamentarios. Creemos que nuestro desacuerdo está justificado a través de estas cifras.

En nuestra opinión, el árbitro fue un valiente. Ahí es nada. El marcador con el 2-1 a favor de los locales, presión del equipo contrario en los últimos minutos, el público espectador pidiendo «la hora» y prolongar el partido cinco larguísima minutos. Díganme ustedes si este árbitro no se sale de lo normal. Por mi parte, un aplauso.

ESPECTADOR

### Matan a puntapiés a un futbolista mejicano

Méjico, 5.—Angel Hernández, de 16 años, fue asesinado a puntapiés en una riña que se generalizó en un partido de fútbol de aficionados en un campo de las afueras de esta capital.

La Policía ha detenido a dos de los jugadores, al parecer los responsables de la riña colectiva. Los hechos ocurrieron en la barriada de Azcapotzalco.—Alfil.

### VEHICULOS DE OCASION

CAMIONES TURISMOS FURGONETAS en



Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

### ABONADORAS CENTRIFUGAS varios tamaños

ROMAN SACRISTAN || San Francisco, 23 Teléfono 23-47

## Mortes en Zaragoza

### La educación en España es un problema de Gobierno

«Este ha contraído, con la ley general de Educación, un compromiso de honor con el pueblo español»

Zaragoza, 5.—«La educación ya es, en España, un problema de Gobierno», dijo el ministro de la Vivienda, señor Mortes Alfonso, para explicar su presencia en el acto inaugural del curso académico 1970-71 en la Universidad de Zaragoza. Y añadió: «La educación es preocupación del Gobierno entero en 1970, y no por una lucubración más o menos teórica, sino porque es aspiración y exigencia de todo el pueblo español».

«Son razones de justicia y de respeto a la persona humana—continuó—las que han abierto el paso a esta nueva frontera de la educación en España. Con la ley general de Educación, el Gobierno ha contraído un compromiso de honor con el pueblo español y está dispuesto a llevarlo hasta el fin. Y lo está demostrando.» Dijo después el ministro que la «Universidad es necesaria para la consecución de las metas propuestas.

### VIVIENDA Y URBANISMO

«He insistido repetidamente—añadió—en que los problemas de vivienda y urbanismo constituyen una gran tarea colectiva. Al Ministerio de la Vivienda le corresponde una buena parte de la responsabilidad para hacer frente a estos problemas, y a ello se está aplicando con todas las fuerzas de su equipo humano. Pero necesita de la colaboración del asesoramiento de la crítica y, sobre todo, de la nueva perspectiva intelectual que la Universidad puede y debe ofrecerle.»

### AUTONOMIA

Se refirió después el señor Mortes a la necesidad de la autonomía universitaria y de la investigación

Terminada su intervención, el ministro de la Vivienda declaró inaugurado el curso académico.

### POSIBLE AMPLIACION DEL PLAZO DE SOLICITUDES PARA MAYORES

Madrid, 5.—Es muy posible que se amplíe el plazo de presentación de solicitudes de acceso a la Universidad de los mayores de veinticinco años sin título de bachiller, según informa la agencia Fiel, que dice haber obtenido esta noticia en fuentes cercanas al Ministerio de Educación y Ciencia. Como se sabe, el plazo concluyó el pasado día 30 de septiembre, y puede calcularse en diez mil el número de españoles que han presentado sus instancias, a pesar del escaso plazo disponible.

### Escisión en el clandestino partido comunista español

Madrid, 6.—La escisión en el seno del clandestino partido comunista español, cuyos síntomas comenzaron a manifestarse a raíz de la invasión de Checoslovaquia por tropas del Pacto de Varsovia, se ha hecho pública con la reciente aparición de un órgano informativo del grupo disidente.

Al habitual «Mundo Obrero», órgano clandestino del partido comunista en el exilio, se ha venido a sumar un nuevo periódico, de idéntico título y formato, cuyos ejemplares, en escaso número, han comenzado a circular días atrás en la clandestinidad.

La aparición del nuevo «Mundo Obrero» tiene lugar en vísperas de celebrarse la reunión preparatoria del VII Congreso del partido y contiene virulentos ataques contra el secretario general del partido, Santiago Carrillo, por la actitud de condena asumida por éste ante la invasión de Checoslovaquia.—Cifra.

### Se publican dos «Mundo Obrero»

Madrid, 6.—La escisión en el seno del clandestino partido comunista español, cuyos síntomas comenzaron a manifestarse a raíz de la invasión de Checoslovaquia por tropas del Pacto de Varsovia, se ha hecho pública con la reciente aparición de un órgano informativo del grupo disidente.

Al habitual «Mundo Obrero», órgano clandestino del partido comunista en el exilio, se ha venido a sumar un nuevo periódico, de idéntico título y formato, cuyos ejemplares, en escaso número, han comenzado a circular días atrás en la clandestinidad.

La aparición del nuevo «Mundo Obrero» tiene lugar en vísperas de celebrarse la reunión preparatoria del VII Congreso del partido y contiene virulentos ataques contra el secretario general del partido, Santiago Carrillo, por la actitud de condena asumida por éste ante la invasión de Checoslovaquia.—Cifra.

### Al comerciante

Le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.

Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

## 30.000 PTS. MES

Gana un técnico en Televisión (negro y color). Enseñamos rápidamente tan lucrativa profesión con famoso curso Telekey por correo. Recibe como regalo todo material soberbio televisor. Folleto gratis sin compromiso. I. H. A. R. Tallers, 27. Barcelona. (Autorizado Ministerio).

## ELECTRODO COMERCIAL, S. A.

Muerte y Vida, 21. Segovia

### Oferta especial del Televisor T. N. C.

en «nogal lujo» y blanco, de 20" y 24"

● Como Segovia y provincia será la primera zona de España que tendrá televisión en color, admitiremos como pago parcial del televisor T. N. C. en color que nos compre, el que adquiera ahora.

● T. N. C. el televisor de más avanzada técnica y elegante diseño.

● Durante el mes de octubre se le instalamos durante diez días sin gusto ni compromiso alguno. Después le retiramos si lo desea o se queda con él en estos sensacionales precios:

Televisor 20" en nogal lujo o blanco... 14.000 pesetas

Televisor 24" en nogal lujo o blanco... 15.000 pesetas

Igualmente nuestros precios de antenas exteriores o interior, mesa, elevador o estabilizador, son muy interesantes.

Condiciones de pago aplazado pensando en su comodidad y economía.

Visítenos para conocer la belleza y perfección de funcionamiento de estos aparatos.

# La miel, un pequeño milagro de la naturaleza

Cura y fortalece, e incluso elimina los efectos de la embriaguez. **Hacen falta diez mil abejas para conseguir 450 gramos de miel**

Durante siglos, la miel ha sido reconocida como uno de los alimentos más sabrosos de la Naturaleza. Ahora, los científicos han descubierto que los antiguos griegos tenían razón cuando decían que la miel contenía misteriosos ingredientes que le daban poderes únicos.

Los médicos están usando el dorado líquido para trabajar en los campos científicos y clínicos. Los pediatras han descubierto que da fuerza

leza a los niños cuando no toleran otros azúcares. Y los científicos que tratan el problema del alcoholismo, por otra parte, han descubierto que la miel ayuda a eliminar los efectos de la embriaguez.

## LA FABRICACION DE LA MIEL

La misma fabricación de la miel es una maravilla de la Naturaleza. El fantástico proceso comienza cuando la abeja absorbe pequeñas gotas de néctar, una secreción dulce de las flores. El sabor y el color de la miel varían de acuerdo con las flores que han sido «visitadas» por las abejas.

Estas transforman el jugo de las flores en sus estómagos, devolviéndolo por la boca para llenar con él los panales.

Una vez depositado allí, comienza lo que sin duda es el más asombroso proceso de todos los que contribuyen a la fabricación de la miel: el «aire acondicionado» de las abejas.

Un grupo de ellas se coloca en la entrada principal de la colmena, y o ro en la entrada del lado opuesto. Seguidamente empiezan a mover sus alas con fuerza, creando una corriente de aire que circula a través del panal. Las abejas de un lado hacen entrar el aire fresco, y las de otro echan el caliente.

Así trabajan hasta que el néctar queda reducido a una cuarta parte de su peso original. El número de abejas asignadas a la refrigeración de la colmena es exactamente el necesario, ni una más ni una menos.

## DIEZ MIL ABEJAS PARA 450 GRAMOS DE NECTAR

Una abeja puede cargar con un cuarto de su peso. Teniendo en cuenta su diminuto tamaño, no es de extrañar que son necesarias diez mil abejas para conseguir 450 gramos de néctar.

Por lo general, una colonia de abejas, compuesta por cincuenta a setenta y cinco mil insectos, recoge dos kilos de néctar en un día. Sin embargo, ha habido casos en que una sola colonia, en áreas de mucha flora, ha reunido dieciocho kilos desde la aurora hasta la puesta del sol.

Para llenar su pequeñísimo estómago con néctar, una abeja visita alrededor de seiscientos flores, y puede realizar unos cuatro vuelos al día.

El panal está hecho de una cera especial segregada por ocho glándulas en el abdomen de la abeja. Está formado por celdas hexagonales, de paredes delgadísimas, y en muchas partes del mundo estos panales, llenos de miel, constituyen un auténtico manjar.

## UN ALIMENTO IDEAL

Ningún otro alimento natural puede ser comparado con la miel en lo que respecta a la velocidad con que hace llegar el azúcar a la sangre. Los antiguos griegos lo sabían muy bien, y durante los Juegos Olímpicos los atletas consumían grandes cantidades de miel para aumentar sus fuerzas.

Hace poco los doctores Alfred Vignec y Juan Julia, del Hospital Infantil de Nueva York, comprobaron que los niños prematuros, alimentados con una mezcla de leche materna con miel, ganaban más peso que los que sólo tomaban la leche. Además, se mostraron más resistentes contra las enfermedades infantiles.

La miel, aparte de las vitaminas B-1, C y K, contiene una asombrosa cantidad de minerales, incluso cobre, calcio, fósforo, hierro, sulfuro y manganeso. Nadie sabe lo que le da a la miel su especial digestibilidad. El doctor Helle Stollrum, de la Universidad de Estocolmo, ha formado un «team» para investigar los poderes de las abejas. Este científico ha comprobado, por ejemplo, que las ratas alimentadas con miel crecen más rápidamente que las que comen trigo. ¿Por qué? Aún no ha podido averiguarlo, pero tiene plena confianza en encontrar la contestación.

## CORTA LOS EFECTOS DE LA BORRACHERA

Otro interesante descubrimiento relacionado con la miel ha sido hecho hace poco por el doctor Joachim Rabinowitz de Munich: La miel corta los efectos de la borrachera. Más de un centenar de alcohólicos participaron en la investigación, y todos coincidieron en que un vaso de leche con una cucharada de miel, tomado a primera hora de la mañana, hace desaparecer la resaca por completo.

Europa Press

## España, incluida en el programa de designación de los derechos especiales de giro

Washington, 5.—Esta mañana, el Consejo ejecutivo del Fondo Internacional ha aprobado la inclusión de España en el cuarto programa de designación de los derechos especiales de giro. Este programa, que abarca el último trimestre de 1970, designa los países que se comprometen a suministrar durante los próximos tres meses divisas convertibles a cambio de derechos especiales de giro.

La inclusión de España con una cifra máxima de siete millones de dólares significa que el Fondo estima que la situación exterior de pagos española es sólida y también que no prevé ninguna deterioración sustancial a corto plazo.

# EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Con buen tiempo se ha celebrado en esta localidad el primer mercado de ganados correspondiente al mes de octubre. Se sigue apreciando la presencia de bastantes ganaderos, tratantes y licitantes, a pesar de que la época ya está muy avanzada; asimismo la entrada de cabezas lanares sigue siendo elevada.

## Lanar

Presentaron a la venta 11.650 cabezas, siendo el mercado en sí flojo, ya que no llegó a venderse más de un 60 por 100; no obstante, los tanteos que los posibles compradores llevaron a cabo fueron muchos, pero al parecer no entraban en los precios a que los vendedores pedían. Vimos operaciones de corderos para matadero buenos, sin especificar razas, que pesaron a 40 pesetas kilo vivo, mientras que otros también de buenas carnes se pesaron a 38 y 39. Corderos de rendimientos medios, a partir de las 31 pesetas. En relación con los lechazos, los precios más generalizados fueron los de 70 a 73 pesetas kilo vivo; no obstante, algunos sueltos se vendieron a 78 pesetas.

En cuanto a ovejas, se hicieron operaciones a 14, 16, 17 y hasta 22 pesetas, pero el precio más generalizado fue el de 20. Para Madrid y Barcelona salió la mitad del ganado vendido, ya que fueron las dos poblaciones o provincias las que más ganado adquirieron.

## Vacuno

En ganado vacuno se observó algo de ambiente a pesar de que solamente en el mercado presentaron 27 ejemplares, pero en los establos se hicieron operaciones más abundantes e importantes. Se han vendido terneras para matadero entre 62 y 65 pesetas kilo vivo; añojos, entre 48 y 52; toros cebados, entre 40 y 43; vacas según razas, entre 26 y 32. Por unos chotos, en el mercado pedían 7.000 pesetas y no se hizo operación. Novillas primeras entre 22.000 y 26.000 pesetas; vacas de segundo

parto, entre 30.000 y 33.000, y vacas de tercero y cuarto parto, con mucha producción de leche, entre 32.000 y 35.000 pesetas cada una. Con relación al ganado de carne, los precios que rigieron fueron muy similares a los del pasado mercado.

## Porcino

También resultó animado el mercado correspondiente a la especie porcina, al cual fueron expuestos 159 ejemplares, siendo bastantes las ventas realizadas. Los precios fueron a su vez muy similares a los de los mercados anteriores. Se cotizaron los ejemplares con un peso de hasta 10 kilos, entre 500 y 550 pesetas; con 20 a 22 kilos se pagaron entre 935 y 975, y por los de unos 30 kilos desde 1.300 ptas. Durante todos los días de la semana se opera en los cebaderos de la localidad, donde se cotizan los mejores entre 34 y 35 ptas. kilo vivo; los más corrientes entre 32 y 33 pesetas, y las hembras desde 29 pesetas.

## Equino

En ganado mular y caballo no vimos se efectuaron operaciones en el mercado, al que sólo presentaron tres ejemplares. En los establos se ha operado con ganado para matadero. Se han vendido caballos con buenas carnes entre 4.000 y 6.000 pesetas, y otros de rendimientos bajos se adquirieron entre 2.000 y 2.500 pesetas. Mulares carnudas hasta 4.500 pesetas y con bajos rendimientos desde 1.000 pesetas según años.

En ganado asnal también se ha operado fuera del mercado; se han vendido burros para matadero desde 450 pesetas.—Luvete.

# La situación de la ganadería en Sevilla es alarmante

Por la prolongada sequía

Sevilla, 5.—«La situación es alarmante. Empieza a serlo para un sector muy concreto como es el de la ganadería», ha declarado el primer delegado de Agricultura de esta zona, don Félix Moreno de la Cova. «Todo lo que sea dehesa, hierbas y olivar—añadió—está hoy ya muy necesitado de la lluvia. El ganado está hambriento y los ganaderos tienen que emplear para sus cerdos, vacas y ovejas, una alimentación artificial a base de piensos, henos, cétera, que es más costosa. Y tengase en cuenta que en la provincia sevillana, de una superficie agrícola de 1.400.000 hectáreas, entre 450.000 y 500.000 son dehesas. El panorama, por tanto, se presenta ya sombrío en este sector.»

«Por lo que respecta a otros sectores, aun cuando las lluvias en estas fechas vienen muy bien a todas las tierras, en esta época, se recolecta el maíz y el sorgo tardío, donde no se precisa agua, y lo mismo se hace con el algodón y el arroz. Incluso aquí no vendría mal que la lluvia se demorase unos días hasta terminar la recolección. Puede decirse que ahora no hay otras labores, pues las siembras comienzan más tarde.»

«El peligro de las lluvias tardías—precisó también el delegado del Ministerio de Agricultura—consiste en que, al coincidir con los fríos, originan una mala otoñada y la hierba crece poco.»—Cifra.

# LEY SINDICAL

(Viene de la página 8)

jo que su deseo es celebrar plenos de las Cortes en cuanto haya leyes dictaminadas, ya que hay también varios procuradores esperando poder jurar su cargo.

## LAS CORTES, INSTITUCION QUE SE FORTALECE

En diálogo con los periodistas, el señor Rodríguez de Valcárcel manifestó que comprendía que el estudio del proyecto de ley Sindical pueda coincidir con el del estatuto de la viña, del vino y de los alcoholes, pero no hay más remedio, ya que las Cortes, que tienen un amplio programa legislativo, no pueden estar paralizadas por la discusión de un solo proyecto de ley. Es más, como se presumen amplios debates en la ley Sindical, es muy posible que haya también que convocar simultáneamente otras comisiones, ya que hay proyectos de ley que tienen fijada la fecha de su entrada en vigor y su estudio no puede demorarse.

Nos aguarda, dijo el señor Rodríguez de Valcárcel, un importante curso de actividades legislativas. Las Cortes están cobrando cada vez más importancia en el presente de cara al futuro; es una institución que se fortalece. Por eso quiero agradecerles a ustedes la colaboración que me vienen prestando desde que tomé posesión del cargo en nombre no a una persona, sino a una institución. Les ruego también que esta colaboración que robustece a las Cortes siga siendo, como hasta ahora, efectiva.

# Agravada la situación en Bolivia

(Viene de la página 8)

Rogelio Miranda, en la Residencia de la Nunciatura Apostólica como «terreno neutral». Decidieron postergar la solución del conflicto para las tres de esta tarde (ocho hora española).

Mientras tanto, no caben sino especulaciones. Al respecto, la agencia de noticias «Fides» decía esta mañana que, cualquiera que sea la salida que se dé al conflicto, el Gobierno ha salido duramente tocado en su fuerza y prestigio.

## NINGUN APOYO A OVANDO

En efecto—argumenta la agencia—, durante la jornada de ayer cuando se produjo la rebelión todavía no aclarada, ningún grupo importante de partidos u otras organizaciones válidas, mostraron ningún apoyo a Ovando. Frente a la petición de los rebeldes en sentido de que Ovando debía renunciar a la presidencia, sólo algunos comandantes de unidades militares le prestaron apoyo.

Los otros estaban con los rebeldes. Y cuando Ovando llegó a La Paz (se encontraba en Santa Cruz cuando estalló el golpe ayer por la mañana), sólo un grupo de unas 500 personas escucharon su discurso pronunciado desde el balcón del Palacio de Gobierno. Y las palabras del Presidente fueron acogidas con aplausos y silbidos simultáneamente.

Si, pues, Ovando logra que los rebeldes le dejen en la silla presidencial, el nuevo período de poder que se abre para Ovando estará condicionado a las presiones, tanto de los militares que le exigen más energía contra la anarquía creciente, como de los grupos de extrema izquierda que han venido hostigando al Gobierno hasta ahora.—Efe.

Da de lo tuyo a los que nada tienen



Todos socios de Cáritas

# Sin palabras.



Concesionario: **JESUS HORCAJO Y CIA., S. L.**  
Mondéjar, 3  
Teléf. 1848  
SEGOVIA



**METALURGICA DE SANTA ANA S.A.**

General Mola, 113 - MADRID  
Factoría en Linares (JAEN)

# SUCESOS

## Seis muertos y nueve heridos en el choque de un microbús y un camión en Gran Canaria

Las Palmas de Gran Canaria, 5.—Seis personas resultaron muertas y nueve heridas, de ellas cinco de gravedad, en accidente de tráfico ocurrido en las cercanías de Las Puntillas, en término de Ingenio, al sur de la isla de Gran Canaria.

El accidente se produjo al chocar un camión contra un microbús que trasladaba a numerosos vecinos de aquella localidad.

Fallecieron en el acto Pedro González Saavedra, de 36 años, conductor del microbús, y los pasajeros Manuel Suárez García y María Denis Fernández.

Posteriormente, en una clínica de Las Palmas, dejaron de existir Salvador Santana Miranda y el niño de dos meses Angel Padrón Denis, que también viajaba en el microbús. A primeras horas de la tarde falleció también María Alonso, de la que se ignoran los restantes datos personales.

No ha sido facilitada la identificación de los pasajeros que se encuentran hospitalizados.

### Tres muertos cerca de Bilbao

Bilbao, 5.—Tres muertos es el balance de un accidente de tráfico ocurrido esta tarde en el cruce de la carretera de acceso a Fuentemayor, a unos 11 kilómetros de esta capital.

El accidente se produjo al colisionar el camión LO-14.342 conducido por Florencio Martínez Estefanía y el coche turismo NA-55.851, conducido por Manuel Arrieta Alvarez de Eulate, de 29 años soltero y en el que viajaban Gregorio Alvarez de Eulate, de 68 años, casado y José Fernandes de Echaide, de 70 años, casado. Los tres eran vecinos de la localidad navarra de Bargota.

Los dos últimos murieron en el acto, siendo trasladado el conductor del turismo a una clínica logroñesa donde falleció poco después de su ingreso. El conductor del camión resultó ileso.

### Violento incendio en una fábrica de colchones, de Bilbao

Bilbao, 5.—A última hora de la tarde se ha declarado un fuerte incendio en la fábrica de colchones «Relax», situada en la ribera de Deusto.

Se cree que la causa radica en un cortocircuito registrado en la segunda planta del edificio donde están los depósitos de «Poliester». El fuego incrementado por la combustibilidad de las materias existentes en dicha planta, ha adquirido pronto grandes proporciones, llegando las llamas, muy intensas, al piso superior.

Mientras llegaban los bomberos, los operarios de la fábrica intentaron reducir el fuego, sin lograrlo, y al mismo tiempo evacuaron de la planta siniestrada a todas las mujeres que allí prestaban servicios.

La primera intervención de los bomberos fue dirigida a evitar que las llamas se propagasen a la planta inferior y sobre todo a la fábrica aneja a esta factoría, dedicada a la fabricación de aceites y pinturas.

De haber llegado a ella, se supone que el incendio hubiera adquirido caracteres de tragedia.

Alrededor de las nueve de la noche los bomberos han dado por terminada su trabajo de extinción.

### El director de una escuela privada, desaparece con el importe de las matrículas y mensualidades

Mataró (Barcelona), 5.—La escuela privada «Covadonga», seguirá impartiendo la enseñanza, ha informado el ponente de cultura en la sesión plenaria del Ayuntamiento, esta noche. Tras una reunión con los profesores y padres de los alumnos se ha decidido continuar las actividades docentes de la escuela.

El director del centro desapareció con el dinero y las mensualidades que varios padres habían adelantado, así como con el importe de las matrículas de unos 17 muchachos que deseaban pasar a la Escuela de Formación Profesional.

Se ha dado conocimiento al delegado del Ministerio de Educación y Ciencia en Barcelona, el cual ha prometido buscar una solución al problema que se plantea a estos alumnos.

Al parecer, son muchas las familias que habían entregado dinero al desaparecido director, por lo que se ha efectuado la correspondiente denuncia.

### Un anciano pierde la memoria

Bilbao, 5.—La Policía gubernativa recibió un aviso de una pastelería de la Gran Vía bilbaína en la que se comunicaba que un anciano se hallaba extraviado sin que supiera recordar dónde vivía.

La dotación del coche-patrulla se personó en dicha pastelería, comprobando que el anciano estaba falto de memoria.

Sólo sabía que se llamaba Francisco Gutiérrez. Después de varias gestiones, fue localizada una cuñada del anciano llamada Natividad Vergara Iturbe, domiciliada en Algorta, la cual se hizo cargo del anciano.

### Un parálítico recobra el movimiento después de nueve años

Elche (Alicante), 5.—Después de permanecer durante nueve años sin movimiento en un sillón, Vicente Marín Mora, de 44 años, vecino de esta ciudad, aquejado del «mal de Parkinson», ha recobrado el movimiento y puede caminar con toda facilidad.

Por indicación del doctor que le asiste, probó un nuevo medicamento que ha tenido efectos positivos, hasta el punto de que en la noche del pasado viernes, mientras contemplaba un programa de «TVE», se levantó súbitamente del sillón en que se encontraba, rodeado de sus familiares, y comenzó a andar por la habitación.

### CORTES

#### Reunión de la Comisión de Competencia Legislativa

Madrid, 5.—La Comisión de Competencia Legislativa de las Cortes se reunió a primera hora de esta tarde, en el despacho del presidente de la Cámara, para tratar asuntos de su competencia previstos en el artículo doce de la ley constitutiva de dicha Cámara.

Esta Comisión normalmente conoce de los decretos-leyes que vayan a ser dictados por el Jefe del Estado.

Además del presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, forman parte de esta comisión el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente; el presidente del Tribunal Supremo de Justicia, don Francisco Ruiz Jarabo; el presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau Noya; el vicesecretario general del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordás, y el procurador letrado, don Blas Pérez.—Cifra.

# Paro total en el puerto de Barcelona

## Al haber sido sancionados doce trabajadores

Barcelona, 5.—Alrededor de las doce del mediodía han quedado totalmente paralizadas las tareas de carga y descarga de los buques surtos en este puerto, al encontrarse en actitud de paro los trabajadores portuarios. La actitud de paro se inició alrededor de las nueve de la mañana, al interrumpirse los trabajos en un buque alemán; sucesivamente tal actitud fue extendiéndose a otros barcos hasta llegar al paro total, según informa Europa Press.

Tal actitud se cree, en fuentes bien informadas, que se hallan en relación con la sanción a doce obreros portuarios de suspensión de empleo y sueldo. Dichas sanciones, que fueron remitidas el pasado sábado, venían motivadas por la actitud de trabajo lento que, desde hace ya varios días, venía observándose por parte de los obreros portuarios.

Para esta tarde está prevista una reunión de la Junta Técnica del puerto que será presidida por el delegado provincial de Trabajo y que estudiará la situación planteada al iniciarse el paro total.

Se ignora por el momento si los trabajadores, al iniciar el paro, han fijado algún plazo a su actitud.

### SEVILLA

Por otra parte, en el día de ayer se ha apreciado entre los obreros descargadores fijos del puerto de Sevilla una actitud más lenta que la acostumbrada, cuando lo normal es que el incentivo de prima por celeridad en el trabajo les haga redoblar sus esfuerzos.

El motivo de esta situación, según medios afines a los trabajadores eventuales en las cargas y descargas de buques, que—según los obreros fijos—no sólo perjudican sus intereses, sino que frenan la satisfactoria solución de la cuestión planteada.

### AUMENTO DE SALARIOS EN LA CUENCA DE ANTRACITA DEL NARCEA

Oviedo, 5.—El grupo provincial de antracita, que encuadra a unos 40 empresarios de las minas de antracita en la cuenca del Narcea, en Asturias, ha acordado elevar voluntariamente los salarios a sus productores en unas 25 pesetas diarias, con carácter retroactivo del 1 de septiembre.

Esta decisión se ha tomado siguiendo la decisión de otras empresas de antracita de León, y a modo de premio por el excelente comportamiento de los mineros de esta zona del Narcea.

El aumento de estas 25 pesetas diarias serán, sin distinciones, tanto para el minero del interior como del exterior, y la medida afecta a los dos mil productores de esta cuenca.

Por otra parte, los empresarios antraciteros están esperando la autorización para aumentar el precio del carbón para termia, pero en círculos mineros se señala que en este sentido no hay nada concreto todavía.

### HUNOSA

Por otra parte, los 193 mineros del primer turno de Hunosa que han faltado hoy al trabajo han sido sancionados por la empresa con la suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo día 19 del actual.

Estos productores, que pertenecen a los pozos «Tres Amigos» y «Barredos», junto con otros mil de las cuencas de Turón y Mieres, habían finalizado una sanción del mismo tipo

durante la semana pasada y debían de haberse incorporado hoy al trabajo.

En el resto de las explotaciones de Hunosa la normalidad ha sido absoluta.

### LA CAMOCHA

Por lo que se refiere a empresas privadas, continúa el paro en Minas de la Camocha, en Gijón, donde hoy, en el único turno, han faltado al trabajo 544 productores del interior.

Casi toda la plantilla acudió a la mina, pero estos trabajadores decidieron no entrar. De momento la empresa no ha anunciado ninguna sanción, aunque se espera que lo haga en el curso de esta semana en caso de no normalizarse la situación.

# NIXON regresó a Washington desde IRLANDA

## Finalizada su gira por Europa

Dublín (República de Irlanda), 5.—El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha salido del aeropuerto de Dublín en su viaje de regreso a Washington, dando por terminada su visita de ocho días a diversos países europeos.

En el aeropuerto fue despedido por el primer ministro del Eire, Jack Lynch, y señora.

En el camino hacia el aeropuerto, el presidente Nixon recibió el homenaje popular, siendo aclamado en su trayecto por las calles de Dublín, que estaban engalanadas y donde numerosas niñas portaban banderas norteamericanas.—Efe.

### LLEGADA A WASHINGTON

Washington, 6.—El presidente Nixon ha regresado anoche a los Estados Unidos, de donde salió la mañana del domingo 27 de septiembre para visitar España, Italia, Ciudad del Vaticano, Yugoslavia, Irlanda e Inglaterra.

En los próximos días, Nixon informará a los líderes de los partidos republicano y demócrata en el Congreso sobre su gira europea, en la que hizo hincapié en que la VI Flota norteamericana mantendrá su actual fuerza en el Mediterráneo.—Efe.

### NIXON: «MI OBJETIVO ES LA PAZ»

Timahoe (República de Irlanda), 5.—«Mi objetivo es la paz», dijo hoy el presidente de los Estados Unidos durante una breve ceremonia que se le dispensó en esta aldea irlandesa, donde descansan los restos de uno de sus antepasados, un cuáquero llamado Thomas Millhous.

El presidente, en breves palabras, puso de manifiesto la importancia de sus antecedentes cuáqueros: Dijo: «Los cuáqueros tienen pasión por la paz. Mi madre fue una pacifista. Mi abuela fue una pacifista. Mi bisabuela fue una pacifista».

«Sé que su mayor deseo era que alguien de la familia hiciera algo para contribuir a la paz. Ese es mi objetivo, y dijo Nixon: Ese es también el objetivo del pueblo norteamericano: llevar la paz a todo el mundo... El ejército de Tierra, de Mar y de Aire de los Estados Unidos existen en calidad de fuerzas de paz.—Efe.

# CLAUSURA del Congreso de Detectives

Madrid, 5.—Ha sido clausurado el cuarto Congreso de la Comisión Internacional de Asociaciones de Detectives.

El acto se celebró en la Casa Sindical y fue presidido por el secretario nacional de Sindicatos, Rodolfo Martín Villa, en representación del ministro delegado nacional.

Alfredo Alíer Martín, presidente de la Agrupación Española de Detectives Privados, pronunció unas palabras de despedida a los congresistas y se congratuló de la eficaz labor realizada en esta reunión.

Karl Golomboth, secretario general de la Internationale Kommission der Detektiv Verbände (I. K. D.), en nombre de esta entidad, que integran 70 países, afirmó que esta organización desde su nacimiento, jamás había sido tan honrada y tan asistida como lo ha sido en esta reunión de Madrid por las autoridades. Cifra.

## ACADEMIA STUDIO

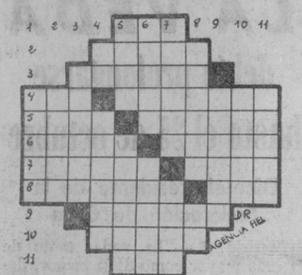
Plaza de El Salvador, 8

Teléfono 4109

Bachiller, asignaturas pendientes, etc.

# SEPA Va perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 4.910



**HORIZONTALES:** 1. Comarca montañesa de la región oriental del norte de Marruecos.—2. Instrumento músico pastoril.—3. Piedra labrada en figura de cuña, para formar arcos o bóvedas.—4. Nombre de letra. Que tiene colores del iris.—5. Poema popular portugués. Al revés: Ramaje.—6. Al revés: Huéstep. Villa de la prov. de Guipúzcoa.—7. Mina de sal. Al revés: Niñera.—8. Al revés: Que siente amor. Demostrativo.—9. Río de Bolivia y del Brasil. Recobrar la salud.—11. Título etíope.

**VERTICALES:** 1. Antigua ciudad de Jonia, en el Asia Menor célebre por su templo a Diana.—2. Habitaciones. Laberinto.—4. Rep. y fam.: Niño pequeño. Dios del bien en la mitología egipcia.—5. Dios mitológico indio, personificación del sol. Tomar nota.—6. Gran laguna de la Rep. Argentina. Grata, placentera.—7. Lo es el gato. Medidas de longitud.—8. Oreja de abad, gruta de sartén en forma de hojuela. Símbolo químico del erbio.—9. Higuera de México, cuyo jugo se emplea como resolutivo.—10. Fechas.—11. Antigua ciudad española, capital de la Oretania.

### Solución al crucigrama número 4.909

**HORIZONTALES:** 1. Sil. 2. Nerón. 3. Fanega. 4. Ufa. Aniceta. 5. Nabo. ecanoR. 6. Tjada. Arabe. 7. Códice. anT. 8. Alarje. Obi. 9. Ebanos. 10. Hales. 11. Ron.

**VERTICALES:** 1. Unica. 2. Fajol. 3. Fabada. 4. Na. odireH. 5. Sena. Acibar. 6. Irene. ejaLO. 7. Lógica. eneN. 8. Nácara. Os. 9. Enanos. 10. Tebib. 11. areTL.

### FALLO PREMATURO

El juez John Weeks, de Minneapolis, vio al fondo de la sala de audiencias a un individuo cubierto con un sombrero. Molesto por tal falta de respeto al tribunal, el magistrado le ordenó que saliera.

Después el aguacil anunció la vista del proceso por robo contra George Rogé, que estaba en libertad bajo fianza. Pero éste no se presentó.

—Señor juez —dijo el fiscal—, Rogé es el sujeto a quien usted ordenó salir de la sala.

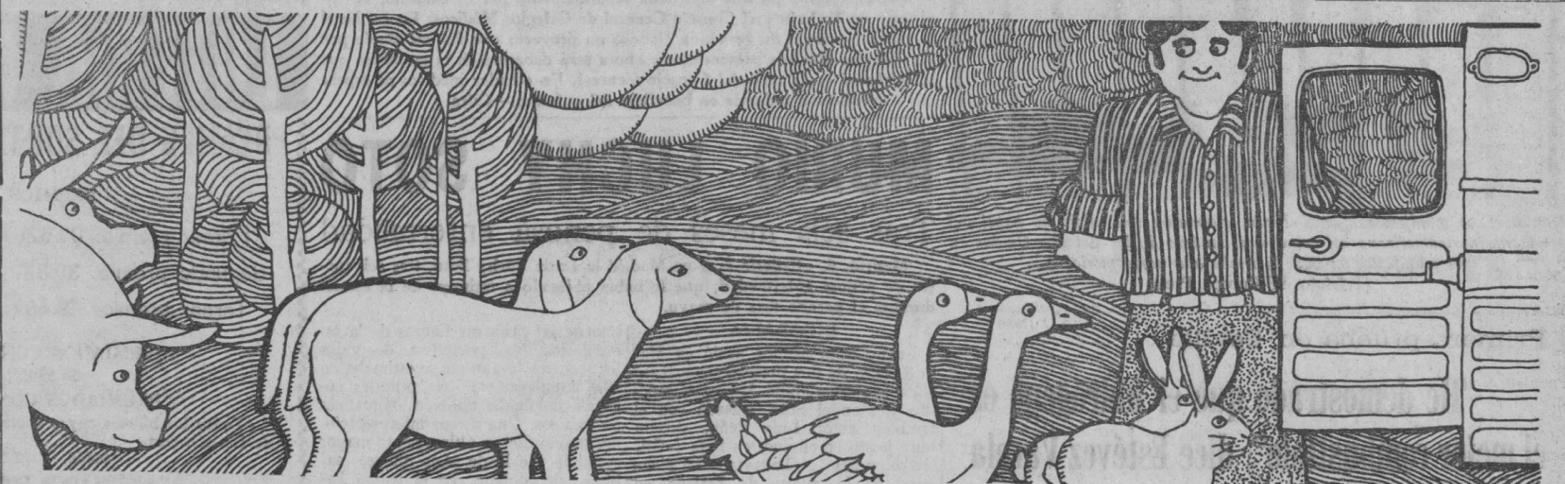
Todavía lo anda buscando la Policía.

### CALCULO

En una dehesa de Normandía que linda con el camino se ve este letrero: «Deje aquí su caballo a pastar. Caballos de cola corta, 10 francos por día; caballos de cola larga, 20 francos por día».

Un campesino de los alrededores a quien se le pidió que explicara el por qué de la distinción, contestó así: «A un caballo de cola corta lo molestan constantemente las moscas. Para espantarlas como que usar la cabeza, y mientras hace esto no puede comer. Un caballo de cola larga remedia la situación sin verse obligado a levantar la cabeza del pasto. Nadie de aquí pagaría lo mismo por el pastaje de un caballo de cola corta que por el de un caballo de cola larga».

**CONDUCTOR:** Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto



# La sorprendente capacidad de la furgoneta CITROËN

Examinar el motor de una furgoneta CITROËN siempre es causa de sorpresas. No hay radiador, ni bomba de agua, ni delco, ni juntas de culata...

Pero es que examinar la capacidad de la caja de una furgoneta AKS 400, en apariencia tan pequeña, es todavía más sorprendente.

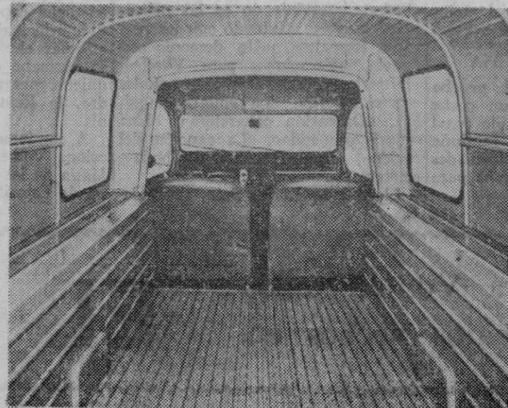
2,40 m<sup>3</sup> de capacidad y 400 kilogramos de carga útil... ¡lo que ocupa y pesa un elefante joven!

Paredes interiores de una sola pieza, totalmente lisas y sin espacios perdidos, dos puertas de 1 m<sup>2</sup> de superficie total, que permiten cargar y descargar con toda comodidad.

Cualquiera que sea el uso a que se la destine, la AKS 400 cumple siempre a la perfección y con la máxima economía: reducido consumo, 7 litros por 100 Kms.; pocos gastos de entretenimiento y no paga impuesto de lujo.

La AKS 400 ofrece el kilómetro-transporte más económico del mercado.

Visite a su Agente CITROËN más cercano, que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses, aceptando su actual vehículo como entrada.



CITROËN, primer constructor nacional de furgonetas.

**CITROËN**  AS 3

preferire lubricantes TOTAL 

Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

**AKS 400** CITROËN: Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2)  
Badal, 81 - Barcelona (14)

LEY SINDICAL

El día 20 comenzará la discusión en la Comisión de Leyes Fundamentales

El informe de la ponencia está ya impreso

Así lo anuncia el presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel

Madrid, 6.—El día veinte de este mes, a las cinco de la tarde, comenzará en la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno la discusión del proyecto de Ley Sindical. Este anuncio fue hecho por el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, a los periodistas en el organismo legislativo.

El presidente de las Cortes dijo también que el informe de la ponencia está ya impreso y que el primer ejemplar había llegado a su poder ayer mismo. Según el señor Rodríguez de Valcárcel, esta misma semana se enviará a los procuradores, y será distribuido a la prensa el próximo martes, día 13, a mediodía.

VACANTES

Mañana, miércoles, se reunirá la Comisión permanente. Según el señor Rodríguez de Valcárcel, dicha Comisión tratará de la provisión de ciertas vacantes de procuradores en diversas comisiones, así como de las que quedan por cubrir entre los

miembros adscritos a la de leyes fundamentales.

REFORMA

También tratará la permanente de la reforma del reglamento, que actualmente se encuentra en la fase de lograr un acuerdo con el Gobierno. Como se sabe, estas cuestiones no son competencia exclusiva de las Cortes, sino que es preciso el consenso con el Gobierno, en virtud del principio de unidad de poder y coordinación de funciones.

PLENOS

A preguntas de los periodistas, di-

(Continúa en la página 6)



Dublin.—Los manifestantes anti-Nixon quemaron una efigie de papel del presidente norteamericano así como una bandera de los Estados Unidos en una manifestación ante la Embajada norteamericana. (Telefoto AP-Europa Press)

Primera prueba en Sevilla

«He demostrado que el hidrógeno es el mejor combustible», dice Estévez Varela

Sevilla, 5.—Una prueba consistente en llenar su «generador de hidrógeno» con agua corriente, agregando un producto químico, que hace al agua más conductora, y conectando después el generador a una batería de 12 voltios, con lo que empezó a producirse hidrógeno y oxígeno, ha realizado hoy ante los informadores sevillanos Arturo Estévez Varela, el inventor del ingenio que, según él, podrá poner en funcionamiento los motores de coches y cualquier otro motor de explosión, utilizando agua como combustible.

EL MEJOR COMBUSTIBLE

«He pretendido demostrar con esta prueba—ha dicho—que el hidrógeno es un gas explosivo. He llenado un pequeño globo con ocho o diez centímetros cúbicos de hidrógeno, agregué un poco de aire atmosférico con una bomba de inflar neumáticos, he puesto en el cuello del globo una bujía, produje la ignición en esta bujía y el globo ha hecho explosión. Con ello de-

mostre, contra la opinión de algunos, que el hidrógeno es el mejor combustible de energía que existe.»

EN ESPERA DE FECHA

Arturo Estévez reserva la prueba final de hacer moverse un coche para efectuarla en su pueblo natal de Valle de la Serena. Y continúa a la espera de que las autoridades correspondientes fijen la fecha para la misma.—Cifra.

APERTURA AL ESTE
Próximas conversaciones comerciales con Yugoslavia, Hungría, Rumania, Checoslovaquia y Bulgaria

Madrid, 5.—Con el fin de incrementar los intercambios comerciales con las repúblicas socialistas europeas y para adecuar el marco legal en que éstos se desarrollen, dentro de la actual tónica española de apertura hacia el Este, a lo largo del presente mes, y hasta la próxima primavera, se celebrarán conversaciones con diversos países, como Yugoslavia, Hungría, Rumania, Checoslovaquia y Bulgaria, según se informó hoy a Cifra en fuentes competentes.

CALENDARIO

El próximo día 26 del presente mes, en Madrid, sendas delegaciones de España y Yugoslavia iniciarán una ronda de negociaciones tendientes a renovar el vigente acuerdo comercial interbancario. En el mismo sentido, dentro de la primera quincena de noviembre, una delegación española se trasladará a Budapest para establecer las bases de un acuerdo comercial entre los Gobiernos de Hungría y España, que sustituya y amplíe el existente del tipo «clearing». Para renovar el acuerdo estatal hoy en vigor, delegaciones de Rumania y España celebrarán también conversaciones durante el mes de diciembre en Bucarest, en orden a lograr un acuerdo de mayor contenido y alcance. En el calendario de estas conversaciones, elaborado conjuntamente por los Ministerios de Comercio y de Asuntos Exteriores, no se determinan las fechas para las conversaciones previstas con Checoslovaquia y Bulgaria, si bien se sabe que se desarrollarán en los primeros meses de 1971.

APROVECHAR TODAS LAS POSIBILIDADES

De acuerdo con la tesis oficial sobre el tema de la apertura hacia el Este, es propósito del Gobierno español aprovechar pragmáticamente las posibilidades que ofrecen dichos países con amplios mercados para

los productos españoles. Y al fomentarse los intercambios comerciales, los cuales han crecido notablemente en los últimos años, se ofrecen a ambas partes numerosas perspectivas de interés recíproco, con «techos» contingentarios todavía muy lejos de alcanzarse.

Consejo Nacional
Informe sobre la reforma del crédito oficial

Madrid, 6.—El economista don Juan Velarde Fuertes, a quien solicitó asesoramiento la ponencia del Consejo Nacional del Movimiento que estudia la reforma del crédito oficial, ha concluido su informe, según comunican fuentes competentes.

La ponencia se reunirá mañana, a las seis de la tarde, para estudiar este informe, sin asistencia, por tanto, del señor Velarde. Forman dicha comisión don José García Hernández (presidente), don Alberto Ballarín Marcial, don Miguel Vizcaíno Márquez y don Gonzalo Botija Cabo. Actúa de secretario el señor Arcenegui.

Ha terminado, por tanto, el estudio técnico del tema, dicen las mismas fuentes. Y comienza ahora la «parte política». La ponencia celebró su última sesión el día 3 del mes pasado.—E. Press.

Reforma de la asistencia sanitaria del Seguro de Enfermedad

Ha sido convocada una asamblea extraordinaria de presidentes de Colegios Médicos

Madrid, 6.—Una asamblea extraordinaria de presidentes de Colegios Médicos ha sido convocada para el próximo sábado, día 10, al objeto de estudiar la reforma de la asistencia sanitaria en las instituciones abiertas y cerradas del Seguro de Enfermedad.

Dicha reforma ha sido solicitada repetidamente por el enfermo, el Ministerio de Trabajo y el Consejo General de Colegios Médicos. En su día el Instituto Nacional de Previsión elaboró un proyecto que fue estudiado por los Colegios Médicos provinciales y ahora será debatido en la asamblea que se celebrará en la sede del Consejo General. En círculos médicos se espera que esta reforma redunde en beneficio del enfermo.—Cifra.

MURIO LUCHY SOTO

Tras seis meses de penosa enfermedad
Madrid, 6.—Falleció ayer en Madrid la actriz Luchy Soto, tras seis meses de penosa enfermedad, que le había obligado a retirarse de la escena durante el pasado mes de mayo.

BIOGRAFIA

Luchy Soto Muñoz nació en Madrid. Hija de dos prestigiosos artistas teatrales, Guadalupe Muñoz Sampedro y Manuel Soto, Casada con el también actor Luis Peña, debuta muy joven en el cine, en 1934 («Crisis mundial»). Todavía interviene antes de la guerra de España en «Diez días millonaria», «La bien pagada», «Rumbo a El Cairo», «Madre Alegría», «El 113», «Morena Clara», y «El bailarín y el trabajador».

Se dedicó luego preferentemente al teatro, en la compañía de su madre, donde también actuaba su marido, y viajó con ella a América, siendo memorables sus actuaciones en el teatro Martí, de La Habana. Reanudó en los años sesenta su actividad en el cine, interviniendo en las películas siguientes: «Cuidado con las personas formales», «Un demonio con ángel», «Vacaciones para Yvette», «Historias de la Televisión», «Lola, espejo oscuro», «La guitarra mágica», «Operación cabaretera», «Una señora estúpida», «La canción del olvido», «Cuatro noches de boda», etcétera.

Llegó a ser Luchy Soto, sin duda

una de las primeras figuras de la escena española, poseedora de todos los recursos, y aunque se estimaba en ella singularmente sus aptitudes cómicas, dominaba también los matices dramáticos. Una de sus interpretaciones que le dieron últimamente mayor prestigio fue la de «Las mujeres sabias», de Molière, en el teatro Español.—Cifra.

EL CONDE DE BARCELONA, EN LAUSANA

Lisboa, 5.—En la mañana del domingo salió con dirección a Lausana el Conde de Barcelona, quien pasará en dicha capital varios días. El motivo principal de este viaje es el de efectuar el traslado de los restos de su hermano el infante don Gonzalo, quien reposará junto a los de su madre, la Reina doña Victoria Eugenia.

A continuación, el Conde de Barcelona volverá, en unión de doña María de las Mercedes, a su residencia de Estoril.—(De «A B C».)

Agravada la situación en Bolivia

La guarnición de La Paz pide la dimisión de Ovando y del general rebelde Miranda

El hecho se interpreta como la virtual caída del Presidente

Pero éste se niega dimitir, destituye a Miranda y promete elecciones

La Paz, 6.—La guarnición de La Paz solicita la renuncia del presidente Ovando y del general rebelde Miranda, simultáneamente. En una votación efectuada a las cinco de la tarde, hora local, por todos los oficiales de la guarnición de La Paz, los escrutinios han dado un resultado de 317 votos a favor de la renuncia de ambos generales contra 40, lo que se interpreta como la virtual caída del general Ovando. En círculos informados de La Paz se habla del coronel Hugo Banzer Suarez como posible presidente.—Efe.

OVANDO RETA A LAS FUERZAS ARMADAS

La Paz, 6.—La guarnición de La Paz ha votado por la dimisión de Ovando de la Presidencia y del general Miranda como comandante del ejército. Media hora después de la votación, Ovando rechazó la voluntad de las fuerzas armadas y destituyó a Miranda, anunciando que llamaría próximamente a elecciones. Con esto se agrava la crisis que parecía resuelta cuando jefes y oficiales de la guarnición de La Paz se reunieron para votar sobre cuál de los generales en pugna debía ser destituido y decidieron que los dos debían dejar sus puestos.

La virtual negación de Ovando a aceptar la voluntad de la mayoría de la oficialidad, podría comportar el temido enfrentamiento que se viene evitando desde que el domingo en la madrugada el general Miranda encabezó un golpe para derribar al Alfredo Ovando.—Efe.

DIMITE EL MINISTRO DEL INTERIOR

La Paz, 6.—El ministro del Interior boliviano, Juan Ayoroa, ha presentado la renuncia de su cargo al Presidente Ovando, alegando ofensa contra el ministerio fiscal.

Por otra parte, el Presidente Ovando ha autorizado la puesta en libertad del periodista Jorge Solíz, quien se hallaba detenido, acusado de difamar al ministro del Interior, Juan Ayoroa.

En opinión de los observadores, la dimisión de Ayoroa agudiza aún más el problema planteado entre el Gobierno y los disidentes, aún sin solucionar.—Efe.

SIN SOLUCION

La Paz, 5.—Gobierno y rebeldes no han llegado todavía a una solución desde que ayer un grupo de oficiales jóvenes, encabezados por el comandante del ejército, se rebelaron contra el régimen de Ovando y pidieron la dimisión de éste. Hasta altas horas de la madrugada estuvieron parlamentando el general Ovando y el comandante rebelde, general

(Continúa en la página 6)

LA VEDA debía prolongarse hasta el 25 de octubre

Dice el presidente de la Federación de Caza

Madrid, 5.—«La veda, tanto de la caza mayor como de la menor, debería prolongarse por lo menos hasta el día 25 de octubre», manifiesta hoy en un diario madrileño Jaime de Foxa, presidente de la Federación Española de Caza.

Foxa considera que, dada la actual sequía no hay agua en el campo, hace excesivo calor y escasea o no existe, en muchos casos, el alimento para las especies silvestres.

Mantener la veda general en la mitad sur de España, hasta los últimos días del presente mes, a trueque de prolongar una semana más el ejercicio de la caza al final de la campaña, es la solución propuesta por Foxa para paliar la situación.

«En cualquier caso—termina por decir Foxa—el asunto no es de la competencia de la Federación que presido, sino de los órganos correspondientes del Ministerio de Agricultura.—Cifra.

SUBE EL PRECIO DEL ORO

Londres, 5.—El precio del oro ha subido hoy cuarenta centavos de dólar por onza, después de un día de mercado muy activo.

La cotización de la onza ha quedado fijada en 36,725 dólares. Las especulaciones de que el oro pueda experimentar una fuerte subida en los próximos días ha desatado la demanda que al cierre de la jornada seguía muy firme.—Efe.

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS DEL SORTEO CELEBRADO HOY

PREMIOS MAYORES

- Primer premio: 09.529 Con 2.000.000 pesetas
Segundo premio: 30.827 Con 1.000.000 pesetas
Tercer premio: 19.467 Con 500.000 pesetas

PREMIADOS CON 150.000 PESETAS
52.550 52.803

PREMIADOS CON 30.000 PESETAS

Todos los billetes cuyas cuatro últimas cifras sean iguales a las de los números

0.448 1.572 9.327

PREMIADOS CON 5.000 PESETAS

Todos los billetes cuyas tres últimas cifras sean iguales a las de los números

000 047 148 187 244 255 363 370 398 429
438 464 474 582 597 665 668 689 711 732
736 746 779 823 862 869 884 926 981 990

APROXIMACIONES, CENTENAS, TERMINACION Y REINTEGRO

Los números anterior y posterior del primero tienen premio de 50.000 pesetas.

Los números anterior y posterior del segundo han obtenido premio de 25.000 pesetas.

Los números anterior y posterior del tercero han obtenido premio de 15.250 pesetas.

Han obtenido premio de 5.000 pesetas todos los billetes de los números restantes de las centenas de los tres primeros premios. También han sido premiados con 5.000 pesetas todos los billetes cuyas dos últimas cifras sean 29, es decir, iguales a las del primer premio.

Han obtenido reintegro de 500 pesetas todos los billetes cuya terminación sea el 9.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO